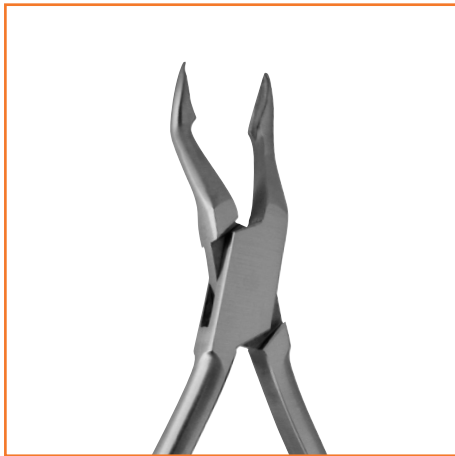


G | HART- UND WEICHGEWEBECHIRURGIE

G | HARD AND SOFT TISSUE SURGERY

G | CHIRURGIE DES TISSUS MOUS ET DES TISSUS DURS



comfort line



comfort line

Skalpellklingenhalter

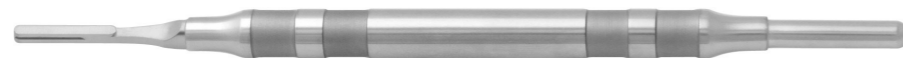
Scalpel blade holders
Manches de bistouris

comfort line

02-1151-30 C comfort line

3 158 mm

gerade, passend für 1 Klinge
straight, suitable for 1 blade
droit, pour 1 lame



02-1151-31 C comfort line

3 160 mm

seitlich gebogen, passend für 1 Klinge
laterally curved, suitable for 1 blade
angulation latérale, pour 1 lame



02-1151-32 C comfort line

3 160 mm

nach oben gebogen, passend für 1 Klinge
curved upwards, suitable for 1 blade
angulation axiale, pour 1 lame



02-1145-3

#3 130 mm

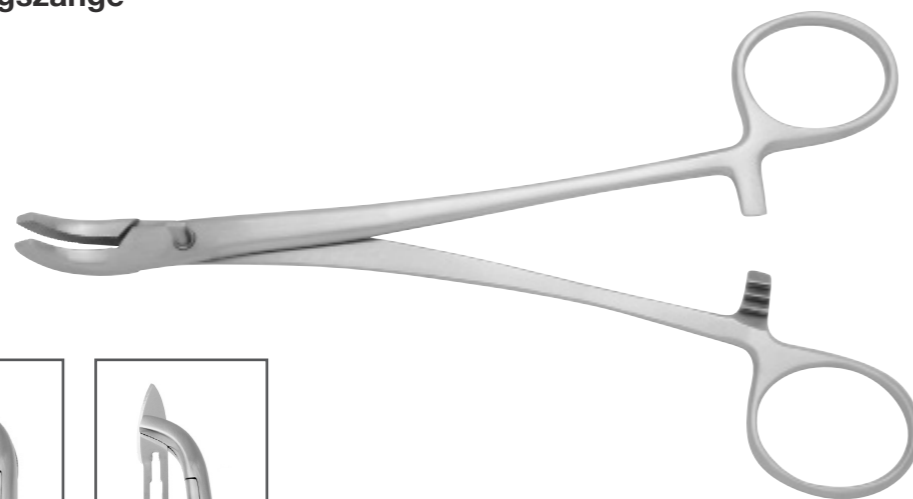


Skalpellklingen-Entfernungszange

Scalpel blade removing forceps
Pince pour enlever les lames

02-1146-80

<KLING-EX> 160 mm

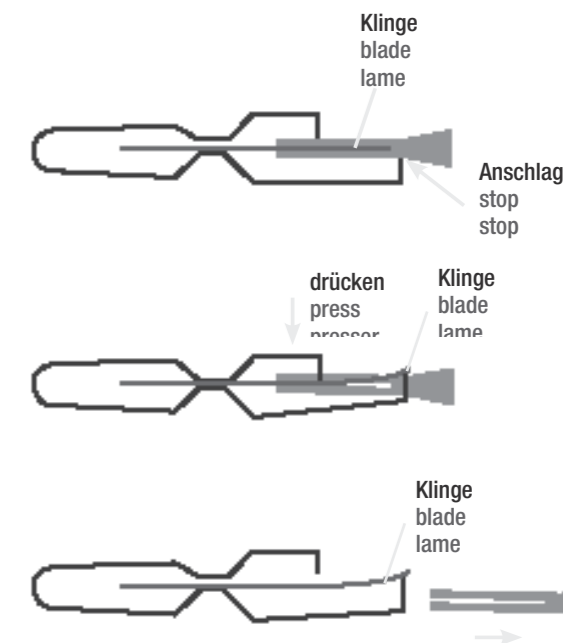
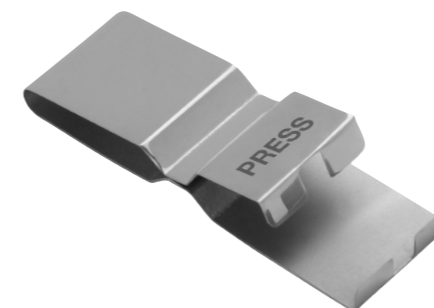


Skalpellklingen Abnehmer

Scalpel blade remover
Détacheur pour lames de bistouris

02-1146-00

<KLING-EX> 68 mm
20 mm



Skalpellklingen, Einweg- | steril

Scalpel blades, disposable | sterile
Lames de bistouris à usage unique | stériles



Alle hier abgebildeten Klingen sind aus Edelstahl und in Packungen mit 100 Stück erhältlich.



All pictured scalpel blades are made of stainless steel and are available in packages of 100 pcs.



Toutes les lames illustrées sont en acier inoxydable avec emballage individuel stérile, en boîte de 100 lames.

02-1145-110 (STK)
02-1145-210 (SM)
10



02-1145-112 (STK)
02-1145-212 (SM)
12



02-1145-213 (SM)
13



02-1145-115 C (STK)
02-1145-215 C (SM)
02-1145-315 C (OR)
15 C



02-1145-111 (STK)
02-1145-211 (SM)
11



02-1145-112 D (STK)
02-1145-212 D (SM)
02-1145-312 D (OR)
12 D



02-1145-115 (STK)
02-1145-215 (SM)
02-1145-315 (OR)
15



ACHTUNG: Diese Produkte können wir leider aus regulatorischen Gründen nicht in jedes Land versenden!

ATTENTION: For regulatory reasons, this products cannot be shipped to every country!

ATTENTION: Les produits du bistouri peuvent ne pas être expédiés dans tous les pays pour des raisons réglementaires!



Mikro-Skalpellklingen, Einweg- | steril

Micro scalpel blades, disposable | sterile

Micro lames de bistouris à usage unique | stériles



Alle hier abgebildeten Klingen sind aus rostfreiem Edelstahl hergestellt und steril in Packungen mit jeweils 10 „Rüttgers (OR)“ Klingen oder 25 „Swann Morton (SM)“ Klingen erhältlich.



All pictured scalpel blades are made of stainless steel and are available in packages of 10 blades „Rüttgers (R)“ or 25 blades „Swann Morton (SM)“.



Toutes les lames illustrées sont en acier inoxydable avec emballage individuel stérile, en boîte de 10 lames „Rüttgers (R)“ ou en boîte de 25 lames „Swann Morton (SM)“.

| | |
|--------------------|------|
| 02-1145-62 | (OR) |
| 02-1145-162 | (SM) |
| # 62 | |



| | |
|--------------------|------|
| 02-1145-64 | (OR) |
| 02-1145-164 | (SM) |
| # 64 | |



| | |
|--------------------|------|
| 02-1145-65 | (OR) |
| 02-1145-165 | (SM) |
| # 65 | |



| | |
|--------------------|------|
| 02-1145-67 | (OR) |
| 02-1145-167 | (SM) |
| # 67 | |



| | |
|--------------------|------|
| 02-1145-69 | (OR) |
| 02-1145-169 | (SM) |
| # 69 | |



beidseitig schneidend
two cutting edges
tranchant de deux côtés

Mikro-Skalpellklingenhalter

Micro scalpel blade holders

Manches pour micro lames

comfort line



Der Drehverschluss ermöglicht ein einfaches und sicheres Einsetzen sowie Entfernen der Skalpellklingen.



The screw cap allows a simple and safe insertion and removal of the standard scalpel blade.



L'ouverture avec la vis tournante permet un échange facile et sécurisé pour toutes les lames de bistouris standards.

| | |
|---------------------|--------------|
| 02-1145-30 C | comfort line |
| 150 mm | |

Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnittführung
Light, rotatable and handy for precise circular incisions.
Facilement maniable pour une incision précise.



Griff durch Drehen öffnen und Klinge einschieben
Open handle by turning and insert the blade
Tourner la manche pour ouvrir et insérer la lame

Griff schließen > gebrauchsfertig
Close handle > ready for use
Fermer la manche > Prêt à l'emploi

| | |
|---------------------|--|
| 02-1145-3 KL | |
| 130 mm | |



i ACHTUNG: Diese Produkte können wir leider aus regulatorischen Gründen nicht in jedes Land versenden!
ATTENTION: For regulatory reasons, this products cannot be shipped to every country!
ATTENTION: Les produits du bistouri peuvent ne pas être expédiés dans tous les pays pour des raisons réglementaires!

Zahnfleischmesser

Gum Knife

Couteau à gencives

| | |
|------------------|--|
| 02-1136-1 | |
| 155 mm | |



| | |
|------------------|--|
| 02-1136-2 | |
| 155 mm | |



gebogen
curved
courbés

Chirurgische Absaugkanülen

Suction cannulas

Canules d'aspirations

| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Länge Length Longueur | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------|-------------------------|
| 02-2425 | 140 mm | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |
| 02-2422 | 190 mm | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |

ohne Bohrung
without borehole
sans perforation



Der besondere Winkel der Absaugkanülen ermöglicht einen noch besseren Zugang beim Absaugen. Besonders geeignet für den Bereich der Extraktionsalveole und der Endodontie (Wurzelspitzenresektion).



The special angulation of this suction cannulas provides even better access during suction. Particularly suited for use in extraction sockets and endodontic applications (apicoectomies).



L'angle particulier de cette canules d'aspiration permet un accès encore plus facile pour l'aspiration. Convient particulièrement à l'alvéole d'extraction et à l'endodontie (résection apicale).

| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Winkel angle angle | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|--------------------------|----------|-------------------------|
| 02-2431-15 | 110° | OD ID | 1,5 mm 1,0 mm |
| 02-2431-30 | | OD ID | 3,0 mm 2,0 mm |
| 02-2432-15 | 90° | OD ID | 1,5 mm 1,0 mm |
| 02-2432-30 | | OD ID | 3,0 mm 2,0 mm |

200 mm

mit Schlitz gegen Festsaugen
slit prevents adhesion
avec échancrure contre collage



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Länge Length Longueur | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------|-------------------------|
| 02-2431 | 180 mm | OD ID | 3,6 mm 2,6 mm |
| 02-2431 L | 180 mm | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |

Mc Kesson



Chirurgische Absaugkanülen

Suction cannulas

Canules d'aspirations

| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Länge Length Longueur | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------|-------------------------|
| 02-2426-30 | 140 mm | OD ID | 3,0 mm 2,0 mm |
| 02-2426-40 | | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |
| 02-2426-60 | | OD ID | 6,0 mm 5,0 mm |
| 02-2427-30 | 171 mm | OD ID | 3,0 mm 2,0 mm |
| 02-2427-40 | | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |
| 02-2427-60 | | OD ID | 6,0 mm 5,0 mm |

mit Bohrung
with borehole
avec perforation



OD = outer diameter
ID = inner diameter



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Länge Length Longueur | Ø | Ende end bout |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------|
| 02-2421 | 130 mm | OD ID | 11,0 mm 9,0 mm |
| 02-2421-2 | 160 mm | OD ID | 11,0 mm 10,0 mm |
| 02-2421-3 | 130 mm | OD ID | 16,0 mm 14,0 mm |



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|----------|-------------------------|
| 02-2428-15 | OD ID | 3,0 mm 2,0 mm |
| 02-2428-30 | OD ID | 4,0 mm 3,0 mm |
| 02-2428-50 | OD ID | 6,0 mm 5,0 mm |

170 mm
mit Schlitz gegen Festsaugen
slit prevents adhesion
avec échancrure contre collage



| |
|------------------|
| 02-2424 B |
| 160 mm |

Reinigungsbürste
Cleaning brush
Coupillon de nettoyage



dev-aspir 1 | Absaugsystem

dev-aspir 1 | Suction system

dev-aspir 1 | System d'aspiration

| | |
|--|--------|
| 02-2429-00 | |
| Basis Absaugrohr Basic suction tube Tube de base | 160 mm |



ohne Bohrung zur Saugstärkenregulierung
without hole to control the vacuum strength
sans alésage pour régler l'écoulement d'air



dev-aspir 2 | Absaugsystem

dev-aspir 2 | Suction system

dev-aspir 2 | System d'aspiration

| | |
|--|--------|
| 02-2430-00 | |
| Basis Absaugrohr Basic suction tube Tube de base | 160 mm |



mit Bohrung zur Saugstärkenregulierung
with hole to control the vacuum strength
avec alésage pour régler l'écoulement d'air



Einsätze für Art. Nr. 2429-00

Inserts for art. no. 2429-00

Inserts pour réf. 2429-00



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 02-2429-15 | OD 2,5 mm ID 1,5 mm | |
| 02-2429-30 | OD 4,0 mm ID 3,0 mm | |
| 02-2429-50 | OD 6,0 mm ID 5,0 mm | |

31 mm

mit Schlitz gegen Festsaugen
slit prevents adhesion
avec échancrure contre collage



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 02-2429-65 | OD 2,5 mm ID 1,5 mm | |

39 mm

mit Schlitz gegen Festsaugen
slit prevents adhesion
avec échancrure

besonders geeignet für Sinus Lift
particularly suited for sinus lift
pour les procédures sinus lift

Einsätze für Art. Nr. 2430-00

Inserts for art. no. 2430-00

Inserts pour réf. 2430-00



| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 02-2430-15 | OD 2,5 mm ID 1,5 mm | |
| 02-2430-30 | OD 4,0 mm ID 3,0 mm | |

31,0 mm

ohne Schlitz
without slit
sans échancrure



OD = outer diameter
ID = inner diameter

OD = outer diameter
ID = inner diameter



Wasserspritzen & Druckspritzen

Water syringes & Pressure Syringes

Seringues à eau & Seringue à pression

02-2665

Ganzmetall Wasserspritze
All-metal water syringe
Seringue à eau entièrement métallique

mit Luer-Lock Kanüle
with Luer-Lock cannula
avec canule Luer Lock

10 ml

selbstfüllend
self-filling
autoremplissant



02-2665-001

Kanüle für Wasserspritze
Cannula for water syringe
Canule de recharge pour seringue à eau

Luer-Lock Ansatz
Luer-Lock connector
embout Luer Lock

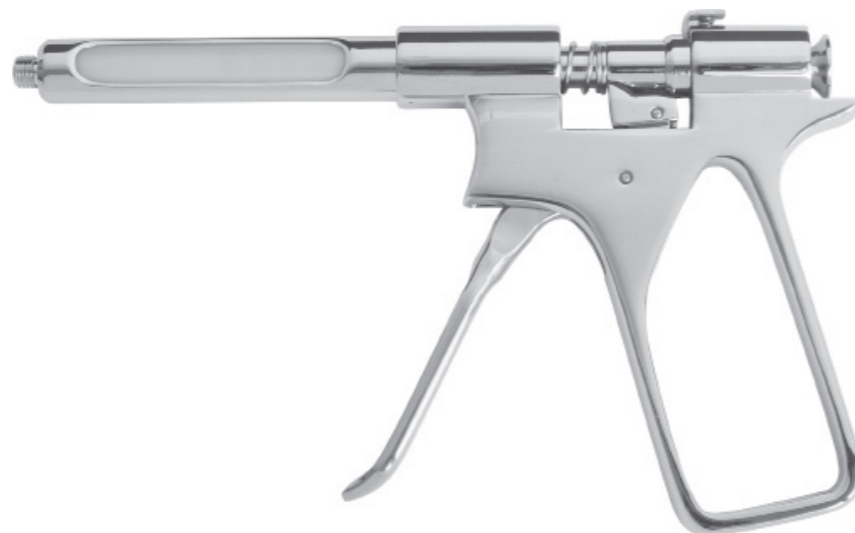


02-2663

Druckspritze
Pressure syringe
Seringue à pression

1,8 ml

zur intra-ligamentalen Anästhesie
for intra-ligamental anaesthesia
pour l'anesthésie intra-ligamentaire



Zylinder-Ampullen-Spritze

Cartridge syringe

Seringue d'ampoules

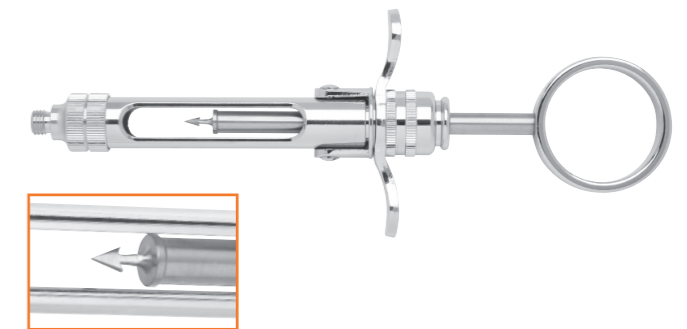
02-2650-00

verchromtes Messing
chromed brass
laiton chromé

1,8 ml

für Vollstopfen, Vorderteil abnehmbar
for solid plug, front part removable
pour l'obturation totale, partie avant interchangeable

Mit Aspirationspfeil und Klappmechanik
With aspiration arrow and hinged retainer
Avec flèche d'aspiration et mécanisme de pliage



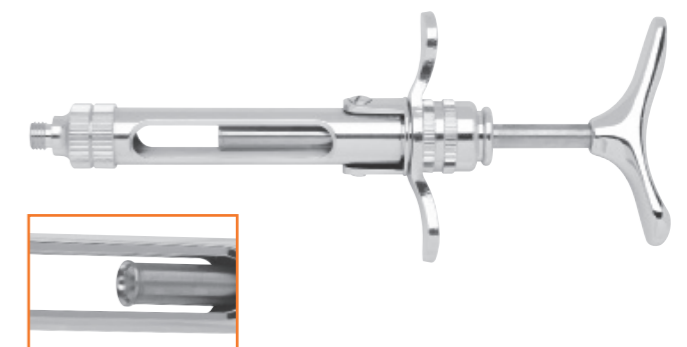
02-2666-00

verchromtes Messing
chromed brass
laiton chromé

1,8 ml

für Voll- und Lochstopfen, Vorderteil abnehmbar
for solid plug and hole plug, front part removable
pour obturation totale et de trou, partie avant interchangeable

Mit zylindrischer Druckplatte und Klappmechanik
With barrel and hinged retainer
Avec baril et mécanisme de pliage



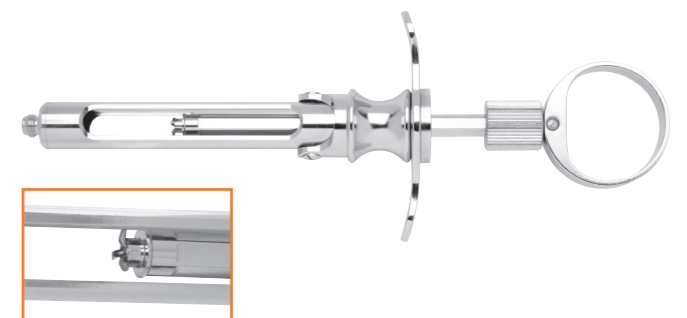
02-2659-00 verchromtes Messing
chromed brass
laiton chromé

02-2659-50 Edelstahl
Stainless Steel
acier inoxydable

1,8 ml

für Lochstopfen, metrisches Gewinde
for hole plug, metric thread
pour obturation de trou, filetage métrique

Mit 3 Aspirationshäkchen und Klappmechanik
With 3 aspiration hooks and hinged retainer
Avec 3 crochets d'aspiration et mécanisme de pliage



Scheren

Scissors
Ciseaux

Folgende Schneiden halten wir für Sie in unserem Lieferprogramm bereit:

The following blades are available in our product range:

Plusieurs lames de ciseaux sont à votre disposition:



RC

Regular-Cut

Beide Schneiden sind glatt.

Regular-Cut

Both cutting edges are smooth.

Regular-Cut

Les deux lames sont lisses.

MC

Mini-Cut

Durch eine fein gezahnte Schneide wird ein Abrutschen von Faden und Gewebe verhindert.

Mini-Cut

One cutting edge is finely serrated. This prevents slipping from tissue and sutures.

Mini-Cut

Une lame finement dentelée empêche un glissement des ciseaux sur les tissus et le matériel de suture.

SC

Super-Cut

Die messerscharfe Schneide schneidet weich und mühelos auch durch dickes Material. Die gezahnte Schneide (Wellenschliff) auf der anderen Seite verhindert, dass das zu schneidende Material weggleitet. SuperCut ist nicht geeignet für Drähte, Knorpel und anderes hartes Material. Zur besseren Identifizierung ist ein Griffring vergoldet. Scheren im F-Line Design werden mit einem **SC**-Symbol markiert geliefert.

Super-Cut

The razor sharp cutting edge cuts effortlessly and softly through even thicker material. The serrated cutting edge on the second blade prevents slipping from tissue and sutures. Super-Cut is not practical for wires, cartilage and other hard materials. One handle ring is gold plated for easier identification. Scissors in our F-line Design are marked by **SC**-symbol.

Super-Cut

Grâce à son affûtage spécial une lame est parfaitement tranchante et permet une coupe souple et facile des ciseaux. L'autre lame micro-dentelée empêche le glissement des ciseaux. Super-Cut ne s'utilise pas pour du fil de fer, du cartilage et autres matériaux durs. Pour une meilleure identification, un anneau est doré. Ciseaux en design F-Line sont marqués en symbole **SC**.

WC

Wolfram-Carbide

Durch die Wolfram-Carbide Beschichtung auf der Innenseite der Schneideblätter wird ein Abrutschen verhindert. Für eine Identifizierung der Scheren, haben wir für Sie die Griffingringe vergoldet.

Wolfram-Carbide

The inner-edge of both cutting blades is wolfram-carbide coated, which prevents slipping. Both handle rings are gold-plated for easier identification.

Wolfram-Carbide

La surface intérieure des deux lames est en Wolfram-Carbide et empêche un glissement des ciseaux. Pour identifier ces ciseaux, nous avons doré les deux anneaux.

TC

Tungsten-Carbide

Hartmetallblättchen (aus Tungsten-Carbide) sind in beiden Schneideblättern eingearbeitet und ermöglichen Ihnen eine äußerst präzise und weiche Schnittführung sowie eine lange Lebensdauer. Hier wurden für die bessere Identifizierung beide Griffingringe vergoldet. Instrumente im F-Line Design werden mit einem **TC**-Symbol markiert geliefert.

Tungsten-Carbide

Tungsten-carbide is incorporated into the blades which enables a precise and gentle incision, as well as a long lifespan. For easier identification, both handle rings are gold plated. Instruments in our F-line Design are marked by **TC**-symbol.

Tungsten-Carbide

Des plaquettes en carbure de tungstène rapportées sur les deux lames, garantissent une coupe précise et souple ainsi qu'une longue durée des ciseaux. Les deux anneaux sont dorés ce qui facilite l'identification. Instruments en design F-Line sont marqués en symbole **TC**.

Scheren für die minimalinvasive Chirurgie

Scissors for minimally invasive surgery

Ciseaux pour la chirurgie invasive minimisée

comfort line



Diese Scheren verfügen über spitze Arbeitsenden mit einem Super-Cut-Schliff. Sie sind gebogen und wurden speziell für die minimalinvasive Chirurgie entwickelt. Wie bei unseren minimalinvasiven Nadelhaltern eignet sich der runde Griff für flexible Drehbewegungen. Somit sind die Instrumente optimal für die Verwendung beim Arbeiten mit der Lupe oder unter dem Mikroskop.



These scissors have pointed working ends with a Super-Cut finish. They are curved and have been developed especially for minimally invasive surgery. The scissors also offer the possibility of a rotary movement and are ideally suited for working with magnifying glasses or a microscope.

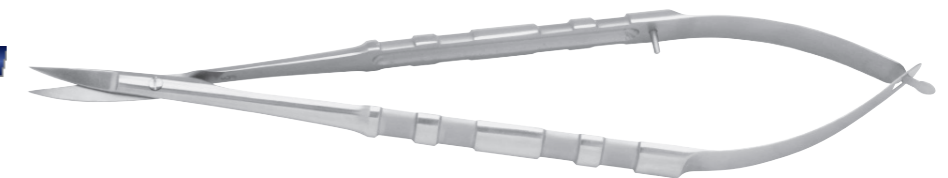


Ces ciseaux ont une partie travaillante très pointue avec un affûtage Super-Cut. Ils sont courbés et ont été spécialement conçus pour la chirurgie invasive minimisée. Comme pour les micro porte-aiguilles, les manches souples sont faciles à tourner et conviennent parfaitement au travail sous loupe ou microscope.

02-1170-65 C *comfort line* **SC**

Gomel 160 mm

gebogen
curved
courbés



02-1170 **SC**

Noyes 120 mm

gebogen
curved
courbés



02-1170-1 **SC**

Noyes 156 mm

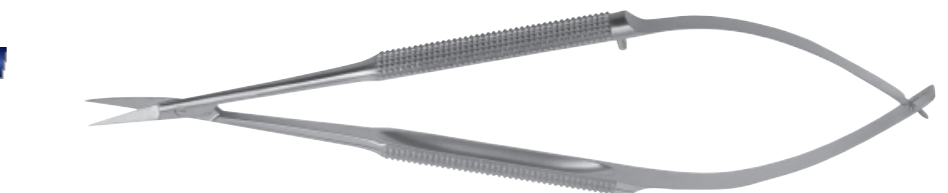
gebogen
curved
courbés



02-1170-5 **SC**

Noyes 150 mm

gebogen
curved
courbés



Chirurgische Scheren

Surgical scissors

Ciseaux chirurgicaux

02-1155-1 **RC**
02-1155-10 **SC**
02-1158-1 **WC**
 Iris 115 mm
 gerade
 straight
 droits

02-1155-2 **RC**
02-1155-20 **SC**
02-1158-2 **WC**
 Iris 115 mm
 gebogen
 curved
 courbés

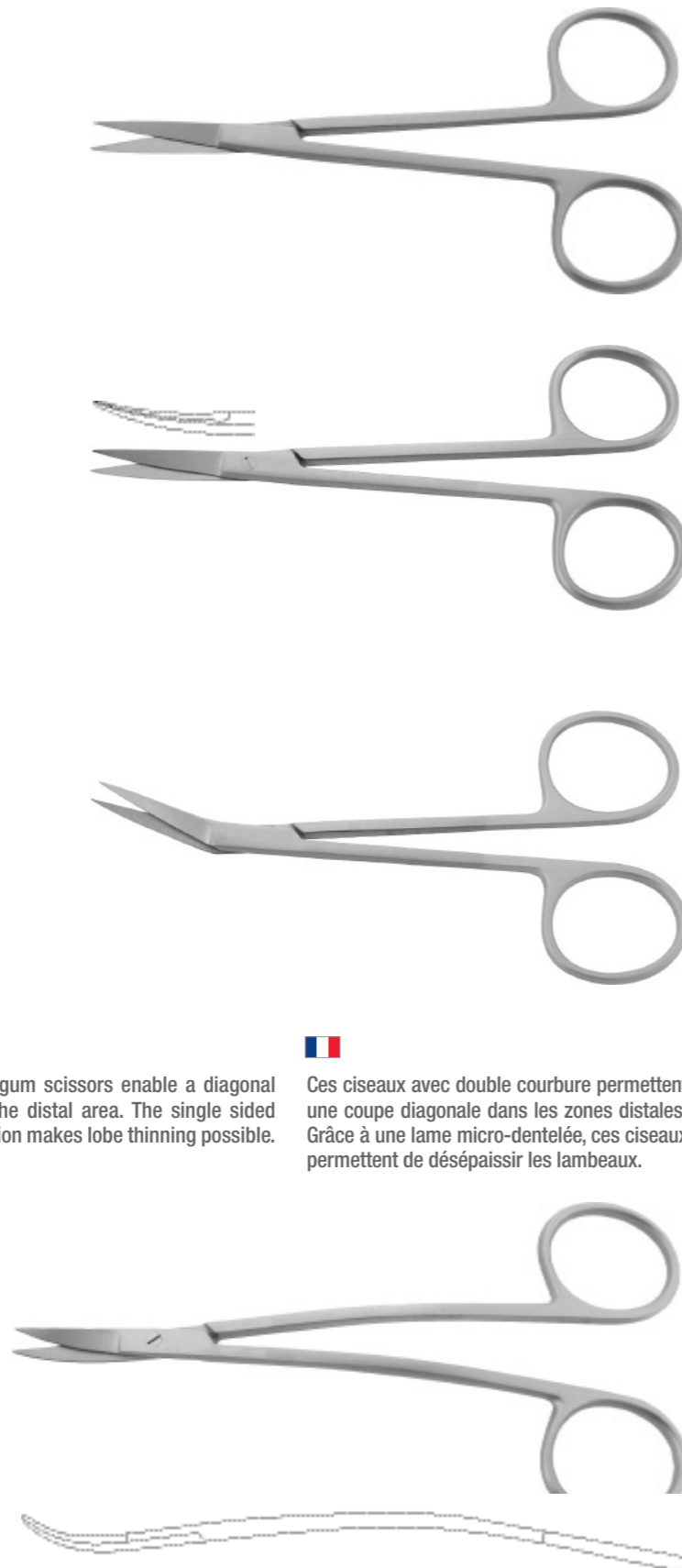
02-1155-4 **RC**
02-1158-4 **WC**
 Iris 115 mm
 45° abgewinkelt
 45° angled
 45° angulés

Durch die Biegung der Zahnfleischschere wird eine diagonale Schnittführung im distalen Bereich möglich. Mit Hilfe der einseitigen Mikroverzahnung kann eine Lappenausdünnung erfolgen.

The curved gum scissors enable a diagonal incision in the distal area. The single sided micro serration makes lobe thinning possible.

Ces ciseaux avec double courbure permettent une coupe diagonale dans les zones distales. Grâce à une lame micro-dentelée, ces ciseaux permettent de désépaissir les lambeaux.

02-1154-1 **MC**
02-1154-10 **SC**
02-1154-20 **WC**
 La Grange 115 mm
 S-gebogen
 S-curved
 S-courbés



Chirurgische Scheren

Surgical scissors

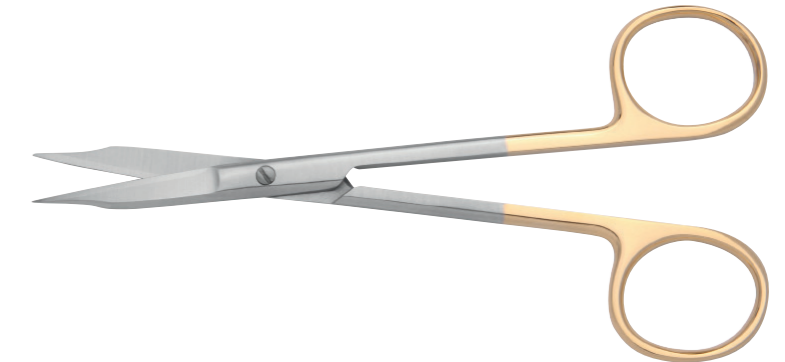
Ciseaux chirurgicaux

Das eingearbeitete Hartmetallblättchen (aus Tungsten-Carbide) ermöglicht eine präzise und weiche Schnittführung sowie eine lange Lebensdauer. Die zusätzliche Zahnung verhindert das Abrutschen von Faden und Gewebe.

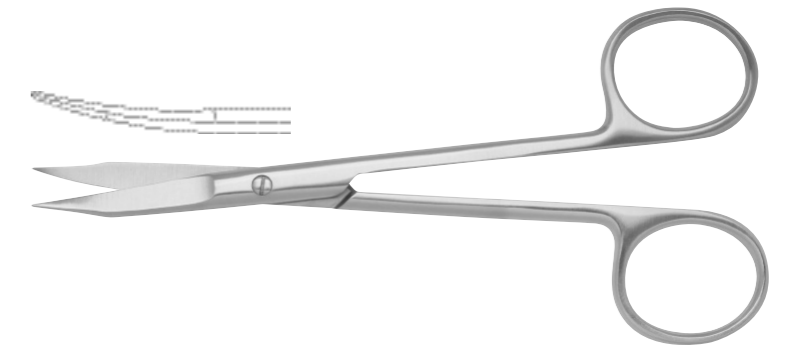
The integrated hard metal blade (made from tungsten carbide) enables precise and soft incision guidance combined with a long service life. The additional serration prevents sutures and tissue from moving out of place.

Les plaquettes en carbure de tungstène intégrées permettent une coupe précise et souple ainsi qu'une longue durée de vie. La denture supplémentaire empêche un glissement des tissus et du matériel de suture.

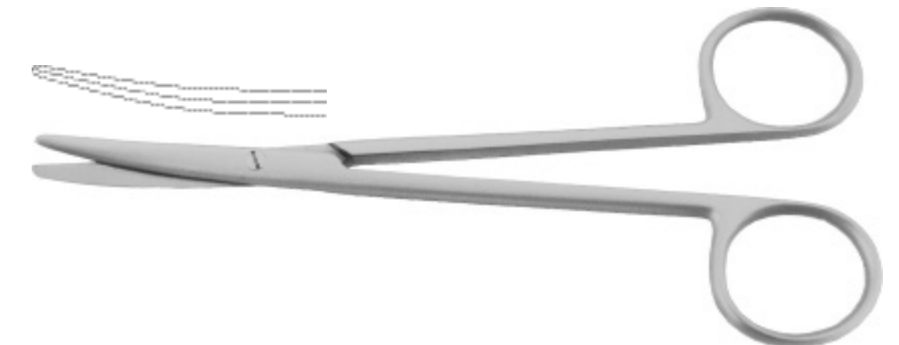
02-1165-61 **TC**
 Goldman-Fox 130 mm
 gerade, gezahnt
 straight, serrated
 droits, dentelés



02-1165-2 **MC**
02-1165-20 **SC**
02-1165-62 **TC**
02-1166-2 **WC**
 Goldman-Fox 130 mm
 gebogen
 curved
 courbés



02-1155-6 **RC**
02-1155-60 **TC**
 Metzenbaum 145 mm
 gebogen
 curved
 courbés



Chirurgische Scheren

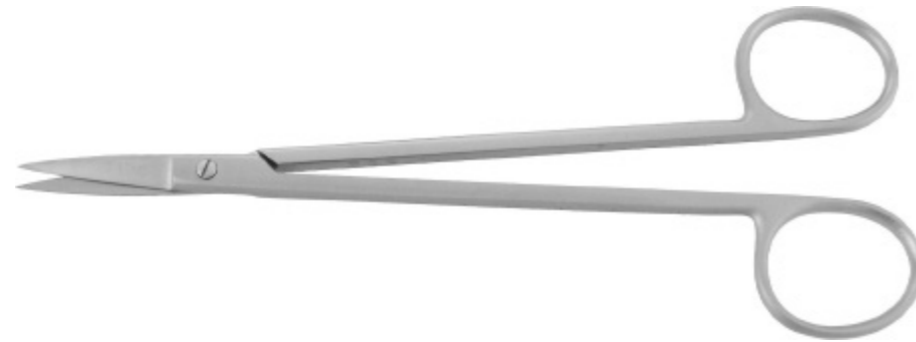
Surgical scissors

Ciseaux chirurgicaux

02-1153-1 **RC**

Kelly 160 mm

gerade
straight
droits

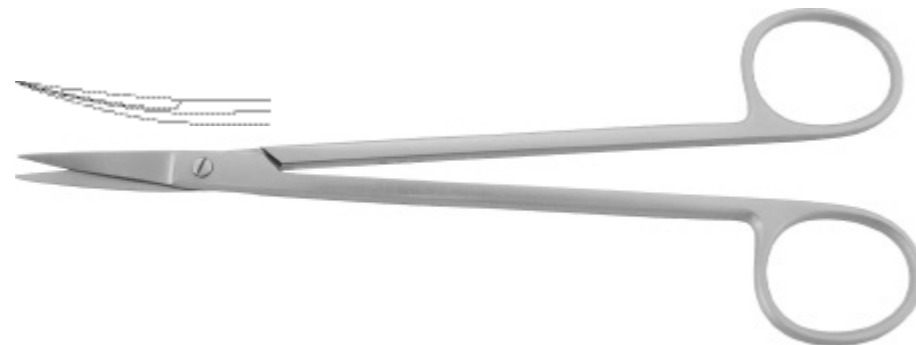


02-1153-2 **RC**

02-1153-20 **SC**

Kelly 160 mm

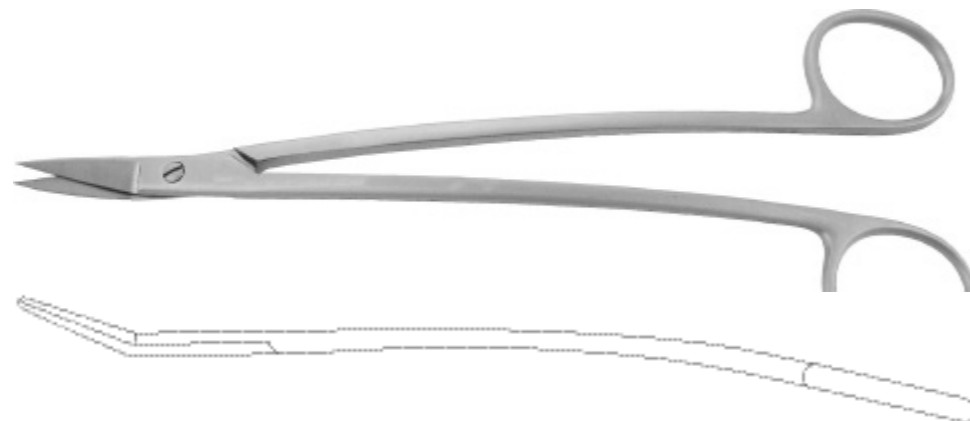
gebogen
curved
courbés



02-1172 **MC**

Dean 171 mm

gebogen
curved
courbés

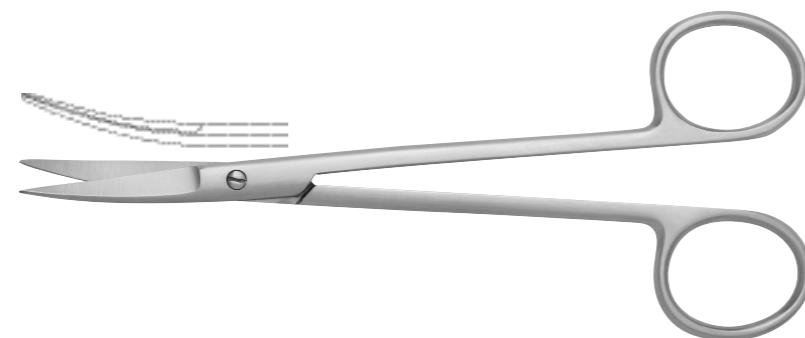


02-1164-10 **RC**

02-1164-11 **SC**

Joseph 140 mm

gebogen
curved
courbés



Chirurgische Scheren

Surgical scissors

Ciseaux chirurgicaux

02-1173 **WC**

02-1173-30 **MC**

Locklin 160 mm

Griff gebogen
Handle curved
Manche courbés



02-1173-60 **MC**

Locklin 160 mm

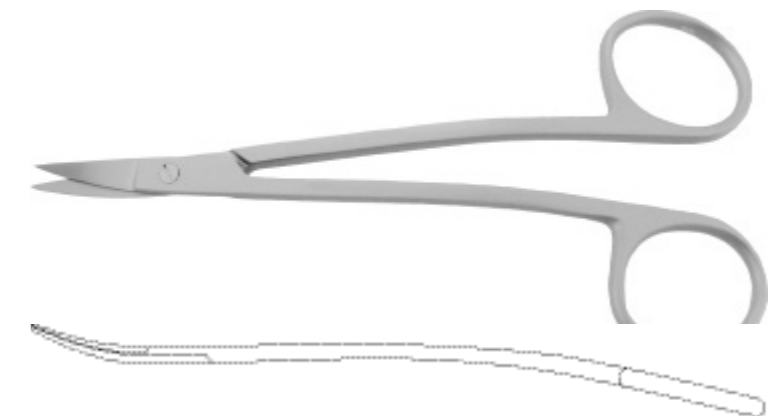
Griff gerade
Handle straight
Manche droits



02-1162 **RC**

Neumann 120 mm

S-gebogen
S-curved
S-courbés



02-1178 **RC**

stumpf-spitz
blunt-tipped
mousse-pointu 120 mm

gerade
straight
droits

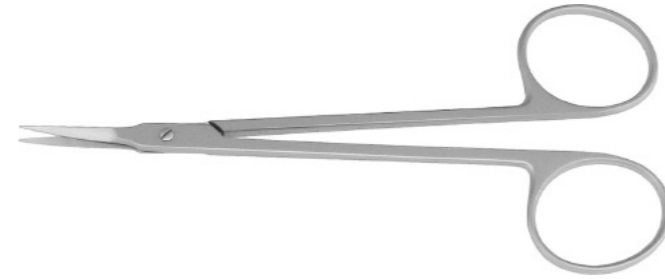


Turmspitzschere

Scissors with fine tower point
Ciseaux fins avec flèche étroite

| | | |
|---------|--------|----|
| 02-1168 | | RC |
| 02-1169 | | WC |
| | 115 mm | |

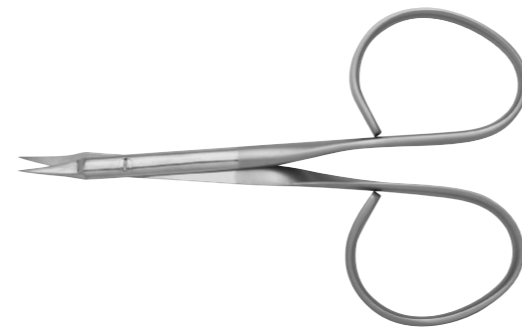
gebogen
curved
courbés



Ligaturscheren

Ligature scissors
Ciseaux à ligatures

| | | |
|------------|--------|----|
| 02-1190-1 | 90 mm | RC |
| 02-1190-12 | 120 mm | RC |
| 02-1190-2 | 130 mm | RC |
| Spencer | | |



Mikro-Pinzetten

Surgical micro-forceps

Micro pinces chirurgicales

comfort line



Chirurgische Mikro-Pinzetten sind mit ineinandergreifenden Zähnen (1:2) versehen. Der Vorteil ist, dass die erfassten Gewebeteile ohne ein festes Zusammendrücken der Pinzette sehr gut fixiert sind und ein stärkerer Zug ausgeübt werden kann. Dies verhindert eine Gewebequetschung. Feine Strukturen wie Blutgefäße und Nerven werden durch die Zahnung verletzt und dürfen damit keinesfalls gehalten werden. Hierfür sind anatomische Pinzetten besser geeignet.



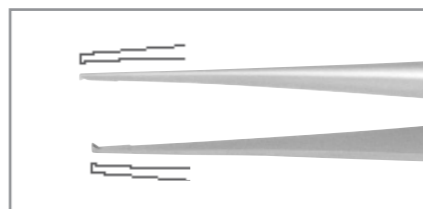
Surgical micro-forceps are equipped with interlocking teeth (1:2). The advantage of this is that soft tissue can be gripped without pressing the forceps firmly together and greater tensile force can be applied. This prevents the tissue from being damaged. The disadvantage is that easily injured structures such as blood vessels and nerves can be destroyed by the sharp teeth. Anatomical forceps are more suitable when gripping structures of this kind.



Une Micro-Pince chirurgicale a la particularité que la denture qui s'engrène (1:2). L'avantage est de pouvoir saisir et fixer les tissus sans devoir exercer une forte pression sur la pince. Cela empêche l'endommagement des tissus. Effet négatif, des structures fragiles comme les vaisseaux sanguins et les nerfs peuvent être détruits par la denture pointue. Pour tenir ces structures, il est recommandé d'utiliser la pince anatomique.

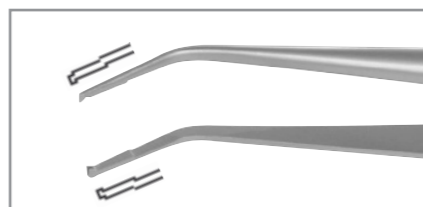
| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-50 C | comfort line | 0,8 mm | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|--------|

Chirurgische Mikro-Pinzette, 1:2
Surgical micro-forceps, 1:2
Micro-Pince chirurgicale, 1:2



| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-51 C | comfort line | 0,8 mm | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|--------|

Chirurgische Mikro-Pinzette, 1:2
Surgical micro-forceps, 1:2
Micro-Pince chirurgicale, 1:2



comfort line



Atraumatische Mikro-Pinzetten sind ein Kompromiss zwischen den stark fixierenden, jedoch das Gewebe strapazierenden chirurgischen Pinzetten und den weniger gut, jedoch schonend fassenden anatomischen Pinzetten. Die feine Mikroverzahnung verhindert eine Perforation schon bei geringem Druck und ermöglicht somit ein schonenderes Fassen.



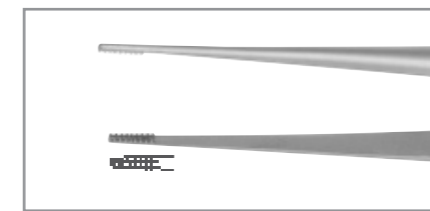
Atraumatic micro-forceps offer a compromise between the surgical forceps, which provide a strong grip yet damage tissue, and the less effective anatomical forceps, which however allow a gentle grip. The fine micro teeth prevent perforation and slippage of the tissue even at very slight pressure, thus enabling gentler gripping.



Une Micro-Pince atraumatique est un compromis entre la pince chirurgicale avec une fixation forte, mais avec le risque d'endommager les tissus, et la pince atraumatique avec fixation légère, mais en ménageant les tissus. La denture micro (très fine) empêche, par une légère pression de la pince, une perforation et un glissement des tissus. Cela permet la tenue en douceur.

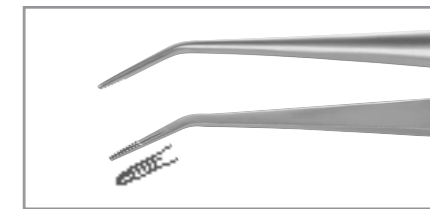
| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-66 C | comfort line | 0,6 mm | 171 mm |
| 02-2302-60 C | comfort line | 0,8 mm | |

Cooley
Atraumatische Mikro-Pinzette
Atraumatic micro-forceps
Micro-Pince atraumatique



| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-67 C | comfort line | 0,6 mm | 171 mm |
| 02-2302-61 C | comfort line | 0,8 mm | |

Cooley
Atraumatische Mikro-Pinzette
Atraumatic micro-forceps
Micro-Pince atraumatique



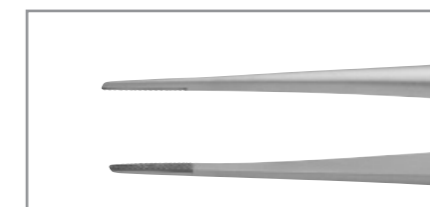
Anatomische Mikro-Pinzetten sind am Arbeitsende mit einem langlebigen Hartmetallplättchen (feine Kreuzriefungen) oder einer Diamantierung versehen. Sie eignen sich zum schonenden Fassen leicht verletzlicher Strukturen wie Blutgefäßen oder Nerven. Die gewebeschonende Eigenschaft hat allerdings den Nachteil, dass erfasste Strukturen aus der Pinzette entgleiten können. Deshalb ist ein starker Zug, im Gegensatz zur chirurgischen Pinzette, nicht empfehlenswert.

The working ends of the **anatomical micro tweezers** feature a durable carbide plate (fine cross grooves) or a diamond coating. They are suitable for gentle gripping of more vulnerable structures such as blood vessels or nerves. The characteristic of being gentle on tissue does, however, have the disadvantage that the structures that have been gripped can slip from the forceps. That is why strong tensile force is not possible, in contrast to the surgical forceps.

Les **micro-pincettes anatomiques** présentent une extrémité de travail avec une plaque durable en carbure (rainures croisées délicates) ou un diamantage. Elle convient à saisir les structures fragiles comme les vaisseaux sanguins et les nerfs. Cette caractéristique à cependant l'inconvénient que les structures saisies peuvent glisser de la pince. Pour cette raison, une forte pression comme sur la pince chirurgicale, n'est pas possible.

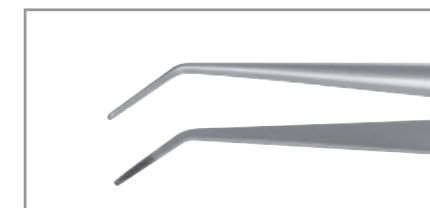
| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-70 C | comfort line | 0,8 mm | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|--------|

Anatomische Mikro-Pinzette
Anatomical micro-forceps
Micro-Pince anatomique



| | | | |
|---------------------|--------------|--------|--------|
| 02-2302-71 C | comfort line | 0,8 mm | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|--------|

Anatomische Mikro-Pinzette
Anatomical micro-forceps
Micro-Pince anatomique



Anatomische Pinzetten

Anatomic forceps
Pinces anatomiques

comfort line

02-2240-20 C *comfort line*

College 171 mm

mit Querriefung
with lateral serration
striure en forme de transversale



02-2265-30 **TC**

Meriam 160 mm

mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix



02-2302-012 120 mm **TC**

02-2302-015 150 mm **TC**

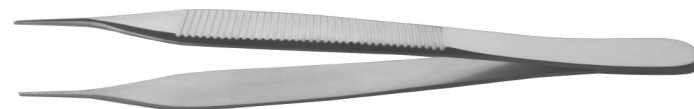
Adson
mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix



02-2302-212 120 mm

02-2302-215 150 mm

Adson micro
mit Querriefung
with lateral serration
striure en forme de transversale



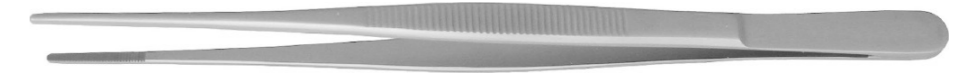
Anatomische Pinzetten

Anatomic forceps
Pinces anatomiques

02-2310

180 mm

mit Querriefung
with lateral serration
striure en forme de transversale



02-2302-400

Semken mod. 140 mm

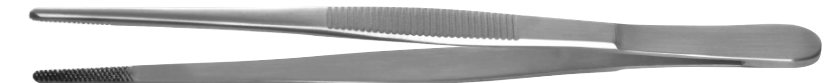
speziell für Weichgewebe
especially for soft tissue
spécialement pour tissus mous



02-2302-450

160 mm

mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix



Chirurgische Pinzetten

Surgical forceps
Pincettes chirurgicales

| | | |
|--------------------|--------|--------|
| 02-2302-112 | 120 mm | 1,5 mm |
| 02-2302-115 | 150 mm | |
| Adson | | |



| | | |
|--------------------|--------|--------|
| 02-2302-312 | 120 mm | 0,8 mm |
| 02-2302-315 | 150 mm | |
| Adson micro | | |



| | | |
|--------------------|--------|--------|
| 02-2302-500 | 155 mm | 1,5 mm |
| Semken | | |



| | | |
|--------------------|--------|--------|
| 02-2302-501 | 155 mm | 1,5 mm |
| Semken | | |



Gefäßpinzetten

Vascular forceps
Pince à dissection vasculaire

| | | |
|------------------|--------|--------|
| 02-2330-1 | 160 mm | 1,6 mm |
| De Bakey | | |

atraumatisch, gerade
atraumatic, straight
atraumatique, droit



| | | |
|------------------|--------|--------|
| 02-2330-2 | 160 mm | 1,6 mm |
| De Bakey | | |

atraumatisch, gebogen
atraumatic, angulated
atraumatique, courbé



Naht- und Membranpinzetten

Suture and membrane forceps
Pincettes à suture et à membrane

comfort line



Diese Nahtpinzette ermöglicht Ihnen eine optimale Einbringung von Regenerationsmembranen, weil hierdurch gleichzeitig ein Vernähen der Gingiva gewährleistet werden kann.

Beim Festhalten des Lappens kann die Nadel präzise durch die Öffnung geführt werden. Durch die Präzisionsarbeit kann ein Ausreißen weitestgehend verhindert werden.



These suture tweezers allow a optimal insertion of the membrane, because the gingiva can be sewn at the same time.

During the holding of the lobe, the needle can exactly be led through the aperture. Due to this fact a tearing out can largely be prevented.



Cette pince double, offre un maintien optimal pour suturer et fixer.

Le doublement des anneaux assurent un repositionnement précis des tissus mous greffés et évitent toutes déchirures.

| | | |
|---------------------|--------------|--------|
| 02-2315-70 C | comfort line | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|



ID = 1,3 mm



ID = inner diameter

| | | |
|---------------------|--------------|--------|
| 02-2315-50 C | comfort line | 171 mm |
|---------------------|--------------|--------|



ID = 2,2 mm



| | | |
|------------------|----------|--|
| 02-2315-3 | Ø 1,6 mm | |
| 02-2315-4 | Ø 2,2 mm | |
| | 171 mm | |



ID = 1,6 mm



Arterienklemmen

Haemostatic forceps
Pincès hémostatiques

02-1051-12

Halstead-Mosquito 125 mm

gerade
straight
droit



02-1052-12

Halstead-Mosquito 125 mm

gebogen
curved
courbée



02-1051-32

Halstead-Mosquito 125 mm

gerade
straight
droit



02-1052-32

Halstead-Mosquito 125 mm

gebogen
curved
courbée



02-1055-1

Peaen 140 mm

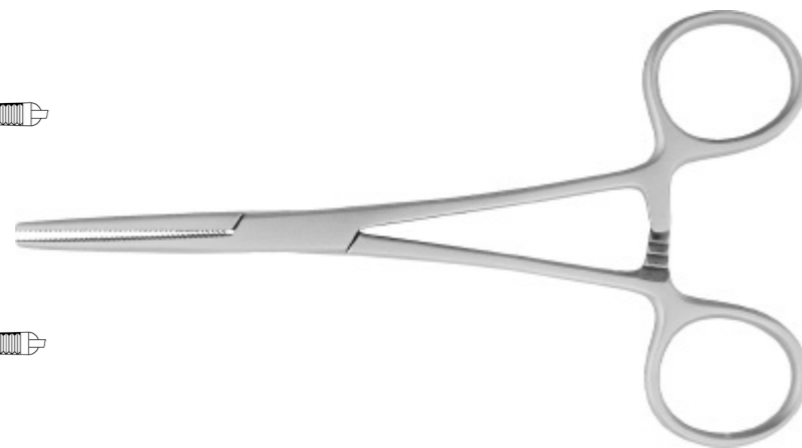
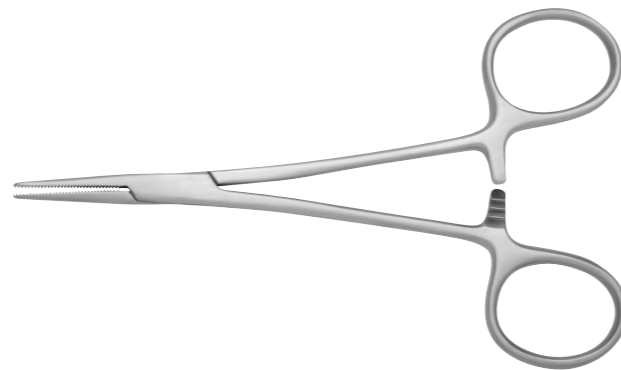
gerade
straight
droit



02-1055-2

Peaen 140 mm

gebogen
curved
courbée



Arterienklemmen

Haemostatic forceps
Pincès hémostatiques

02-1060-1

Kocher 140 mm

gerade
straight
droit



02-1060-2

Kocher 140 mm

gebogen
curved
courbée



Tupfer- und Kornzangen

Cotton plier and dressing forceps
Pincès à tampons et pansements

02-1045-1

Gross-Maier 140 mm

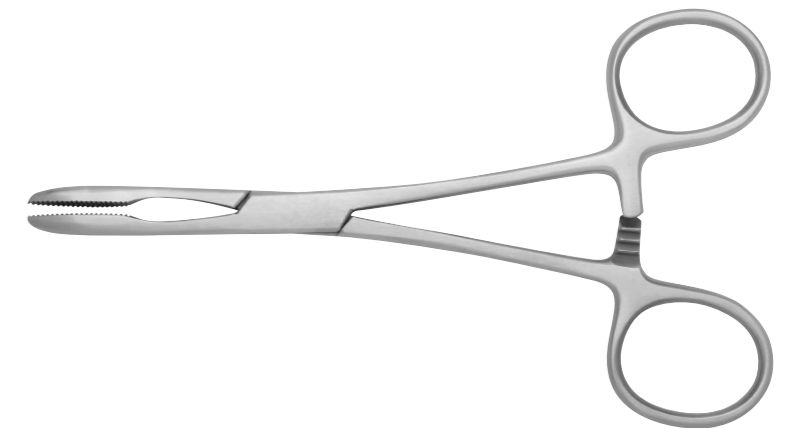
gerade
straight
droit



02-1045-2

Gross-Maier 140 mm

gebogen
curved
courbée

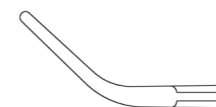


Tuchklemmen

Cloth clamps
Pincès à champs

02-1065

Backhaus 110 mm



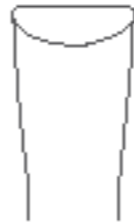
Wundhaken

Retractors

Ecarteurs



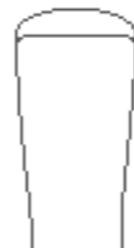
| | |
|-----------------|----------------|
| 02-965-1 | 30,0 x 11,0 mm |
| 02-965-2 | 30,0 x 16,0 mm |
| 02-965-3 | 40,0 x 11,0 mm |
| 02-965-4 | 50,0 x 11,0 mm |
| Langenbeck | 215 mm |



| | |
|-----------------|----------------|
| 02-968-1 | 55,0 x 11,0 mm |
| 02-968-2 | 40,0 x 11,0 mm |
| Kocher | 215 mm |



| | |
|-----------------|----------------|
| 02-968-3 | 40,0 x 11,0 mm |
| 02-968-4 | 55,0 x 11,0 mm |
| Obwegeser | 215 mm |



| | |
|-------------------|----------------|
| 02-969-10 | 55,0 x 11,0 mm |
| 02-969-20 | 35,0 x 11,0 mm |
| 02-969-30 | 25,0 x 6,0 mm |
| Kocher-Langenbeck | 215 mm |



Wundhaken, Wangenabhalter, Lippenhalter

Retractors, cheek and lip retractors

Ecarteurs, Ecarteurs des joues et des lèvres



| | |
|------------------------|----------------|
| 02-969-80 | 45,0 x 10,0 mm |
| Kocher-Langenbeck mod. | |
| 165 mm | |



| | |
|------------------|----------------|
| 02-969-90 | 55,0 x 11,0 mm |
| Müller | 220 mm |



| | |
|------------------|----------------|
| 02-969-99 | 70,0 x 11,0 mm |
| Ramus-Obwegeser | 220 mm |



| | |
|------------------|----------------|
| 02-962-10 | 14,0 x 17,0 mm |
| 02-962-20 | 20,0 x 22,0 mm |
| Middeldorpf | 215 mm |



Wundhaken, Wangen- und Lippenhalter

Retractors, cheek and lip retractors

Ecarteurs, Ecarteurs des joues et des lèvres

| | |
|-----------------|---------|
| 02-964-1 | 10,0 mm |
| 02-964-2 | 15,0 mm |
| 02-964-3 | 20,0 mm |
| | 200 mm |

biegbar
malleable
malléable

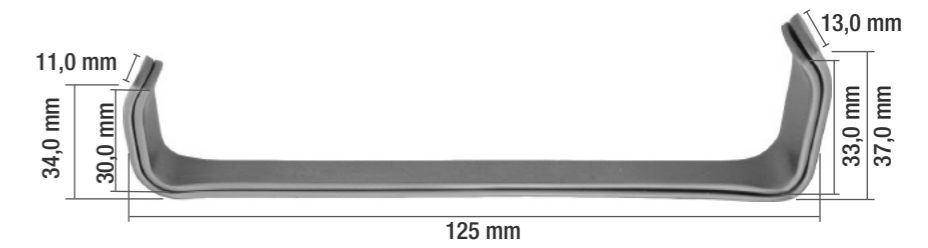


Wundhaken

Retractors

Ecarteurs

| | |
|------------------|--------|
| 02-998-13 | |
| Farabeuf SET | 125 mm |



comfort line



Der beidseitig abgewinkelte Abhalter wird zum gezielten Darstellen des Operationsbereichs eingesetzt.

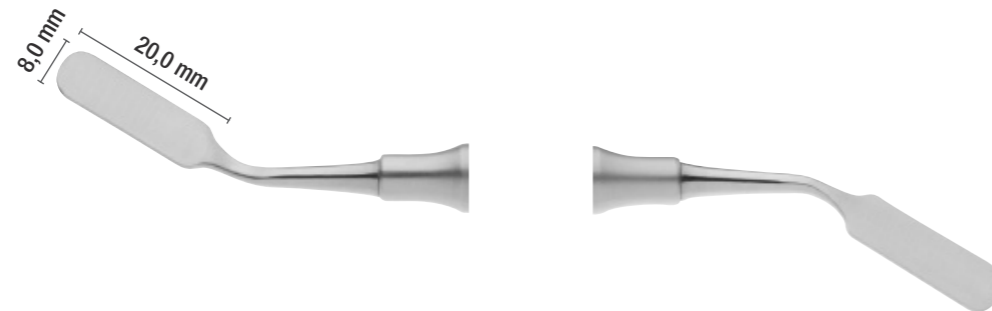


This retractor with a bend at both sides is used for specific surgery in defined regions.

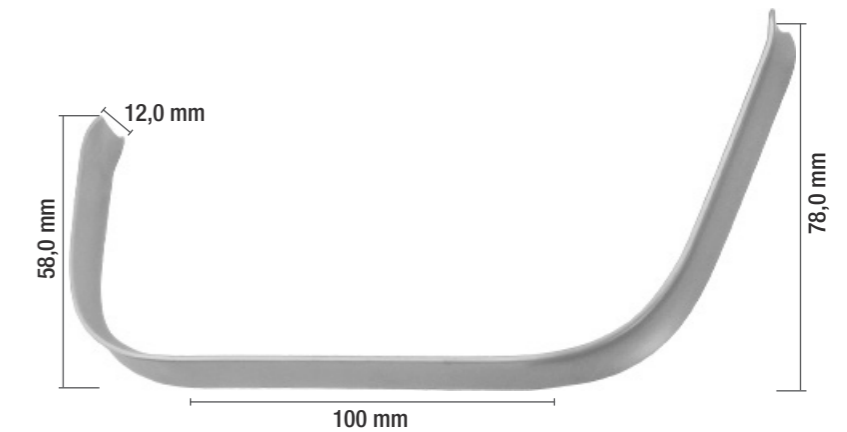


Cet écarteur coudé sur les deux cotés est utilisé pour la visualisation du champ opératoire.

| | |
|--------------------|--------------|
| 02-999-10 C | comfort line |
| Emos | 171 mm |



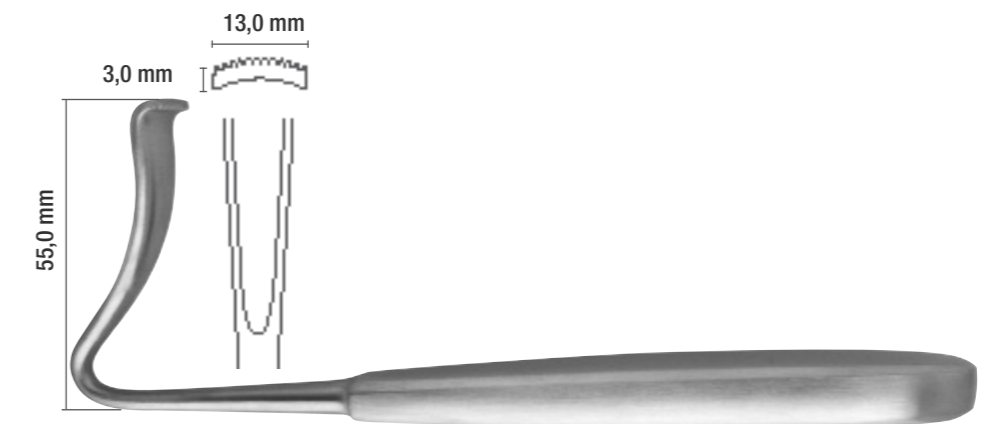
| | |
|-----------------|--------|
| 02-999-6 | |
| devemed | 160 mm |



| | |
|-----------------|--------|
| 02-980-5 | |
| devemed | 150 mm |



| | |
|------------------|--------|
| 02-999-30 | |
| Bowdler Henry | 160 mm |



Wangenabhalter

Cheek retractors
Ecarteurs des joues



Dieser sehr leichte Wangenabhalter wurde ursprünglich für schwer zugängliche Mundbereiche entwickelt. Er wird sehr gerne bei offenen Kürettagen eingesetzt.



This light weight cheek retractor was developed for areas which are difficult to reach. It is often used in open curettage.



Ecarteur des joues ultra-léger et maniable utilisé spécialement dans les régions difficilement accessibles et surtout pour un curettage ouvert.

02-998-20

University of Cawood-Minnesota 155 mm



02-1005-12 120 mm

02-1005-14 140 mm

02-1005-16 160 mm

Sternberg

Lippenhalter
Lip retractor
Ecarteur des lèvres



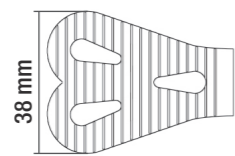
Zungendrücker, Zungenspatel

Tongue blades, Tongue spatula
Abaisse-langue

02-999-21

Wieder # 1 140 mm

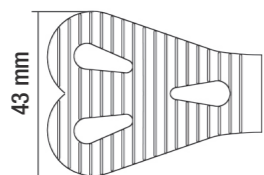
Zungendrücker
Tongue blade
Abaisse-langue



02-999-22

Wieder # 2 150 mm

Zungendrücker
Tongue blade
Abaisse-langue



02-1015-2

Bruenings 195 mm

Zungenspatel
Tongue spatula
Abaisse-langue



Vestibulumhaken

Vestibulum retractor
Ecarteur pour vestibulum



Dieser Vestibulumhaken gewährleistet, dass Sie mit einer Hand die Lippe im UK und OK abhalten können. Bei der Anwendung wird ein übersichtliches Operationsfeld freigehalten. Somit eignet sich der Lippenhalter auch für fotografische Dokumentationen.



This vestibulum retractor allows to hold the whole lip in upper and lower jaw areas with only one hand. A clear view of the operation field is ensured. Therefore, this lip retractor is perfectly adapted for photographic documentation.



Cet écarteur des vestibulum permet d'écartier et de retenir la lèvre supérieure et inférieure avec une seule main. Il facilite ainsi la visualisation du champ opératoire. Utile pour toutes les documentations et clichés photographiques.

02-967-1

180 mm



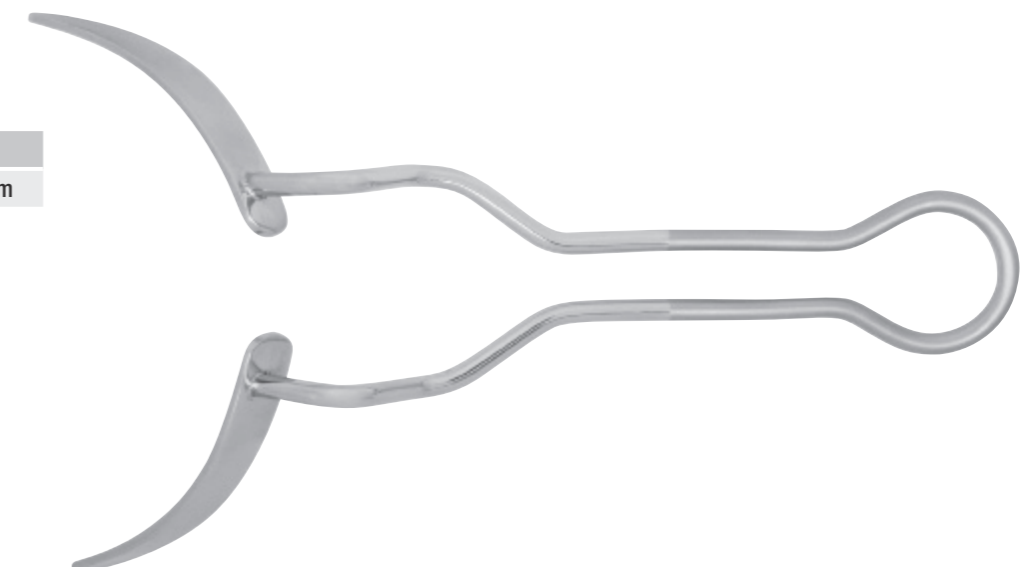
Durch die anatomische Form ist dieser Vestibulumhaken atraumatisch einsetzbar, sein geringes Gewicht hält ihn am gewünschten Platz und seine Flexibilität macht ihn vielseitig. Dieses Produkt kann im Ober- sowie im Unterkiefer für konservierende Behandlungen, Chirurgie, Prothetik und die Kieferorthopädie verwendet werden.

Due to the anatomical shape, this vestibular hook can be used atraumatically, its light weight keeps it in the desired place and its flexibility makes it versatile. This product can be used in the upper and lower jaw for preservative treatments, surgery, prosthetics and orthodontics.

En raison de la forme anatomique, ce crochet vestibulaire peut être utilisé de manière atraumatique. Son poids léger le maintient à l'endroit souhaité et sa flexibilité le rend polyvalent. Ce produit peut être utilisé dans la mâchoire supérieure et inférieure pour les traitements conservateurs, la chirurgie, les prothèses et l'orthodontie.

02-967-5

175 mm



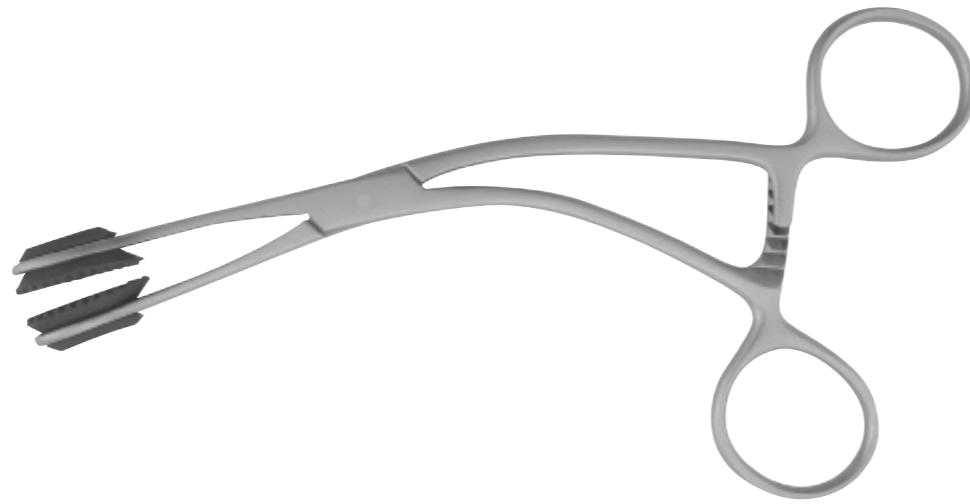
Zungenzange

Tongue holding forceps
Pincés tire-langue

02-1025-5

Young 160 mm

Zungenzange
Tongue holding forceps
Pince tire-langue



02-1025-6

Young 25 mm

Gummiemsetz für Art Nr. 1025-5
Rubber insert for Art No. 1025-5
Embout caoutchouc pour Art No. 1025-5



Mundkeile

Mouth gags
Baïllons

| | | | | |
|-------------------|-------------------------------|-------|---|--------------------------|
| 02-1125-50 | 60,0 mm 45,0 mm 30,0 mm | # XXL | für Zahnlose for edentulous pour édentées | grau grey gris |
| 02-1125-52 | 50,0 mm 40,0 mm 30,0 mm | # XL | für Erwachsene for adults pour adultes | grau grey gris |
| 02-1125-54 | 50,0 mm 45,0 mm 30,0 mm | # L | für Erwachsene for adults pour adultes | schwarz black noir |
| 02-1125-56 | 45,0 mm 30,0 mm 30,0 mm | # M | für Kinder for children pour enfants | schwarz black noir |
| 02-1125-58 | 40,0 mm 25,0 mm 30,0 mm | # S | für Babys for babies pour bébés | schwarz black noir |

McKesson

kunststoffbeschichteter Metallrahmen
plastic coated metal frame
cadre métal avec revêtement synthétique



Mundsperrer

Mouth Gags
Ouvre-bouches

02-1115-11 110 mm

02-1115-14 140 mm

Molt



02-1115-21 110 mm

02-1115-24 140 mm

Molt mod.

mit Zungendrucker
with tongue blade
avec abaisse-langue



02-1115

Schutzhüllen (2 Stück)
Protective covers (2 units)
Enveloppe protectrice (2 unités)

für 1115-11 /-14 /-21 /-24
for 1115-11 /-14 /-21 /-24
pour 1115-11 /-14 /-21 /-24

02-1122

Denhart 130 mm

02-1122 E

Silikoneinlagen (2 Stück)
Silicon inserts (2 units)
Protecteurs silicones (2 unités)

für 1122 Denhart
for 1122 Denhart
pour 1122 Denhart



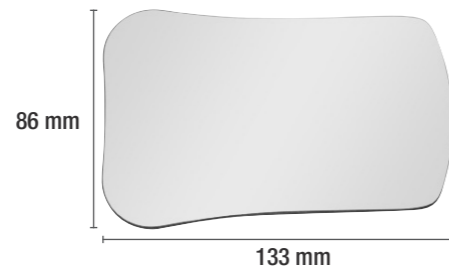
Titanium Fotospiegel

Titanium photographic mirrors

Titanium miroirs photographiques

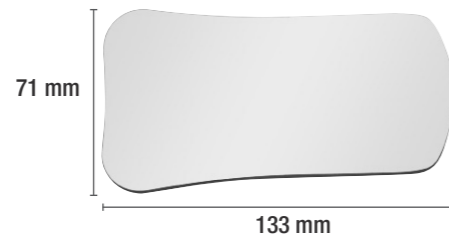
02-2366-10

okklusal, für Erwachsene
occlusal, for adults
occlusale, pour adultes



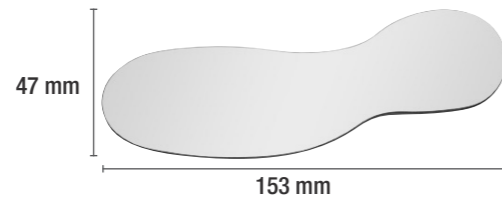
02-2366-20

okklusal, für Kinder
occlusal, for kids
occlusale, pour enfants



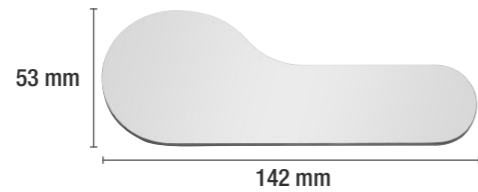
02-2366-30

vestibulär
vestibular
vestibulaire



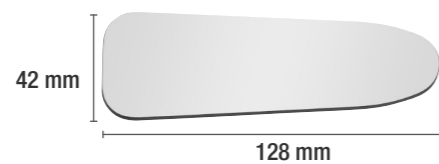
02-2366-40

lingual
lingual
lingual



02-2366-50

lateral
lateral
latéral



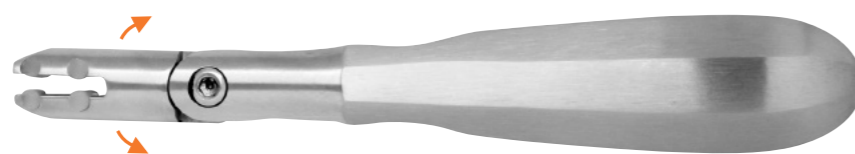
Griff für Fotospiegel

Handle for photographic mirror

Manche pour miroirs photographiques

02-2365-10

150 mm



Chirurgische Kürette / Sichel Reiniger

Periodontal surgical curette / Sickle scalers
Curette chirurgicales / Détartreurs faucilles



Die Kombination aus Sichelscaler und gerader Kürette machen das Instrument vielseitig einsetzbar. (Parodontologie, Chirurgie, Prothetik,...)



The combination of sickle scaler and straight curette lends the instrument versatility in use. (e.g. periodontology, surgery, prosthetics,...)



La combinaison de détartreur faucille et curette droite confère sa polyvalence à l'instrument. (exemple: parodontologie, chirurgie, dentisterie prothétique,...)

comfort line

02-ZRK RWH C *comfort line*
Rheinwaldhäkchen 171 mm



Knochenküretten

Bone curettes
Curettes chirurgicales

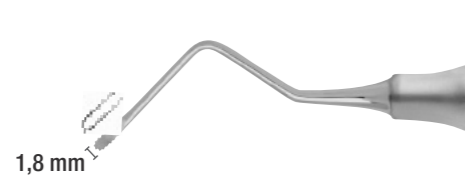
Die Zahnung ermöglicht ein besseres Greifen und Lösen von Knochenrückständen, welche sonst nur schwer entfernt werden können. Eignet sich hervorragend zur Entfernung von Zysten. Außerdem verursacht sie eine leichte Blutung, die eine bessere Einheilung unterstützt.

The serration enables better gripping and loosening of bone residues that can otherwise only be removed with difficulty. Great for removing cysts. Furthermore, it causes a slight bleeding with result of a better healing.

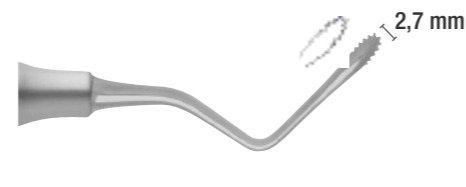
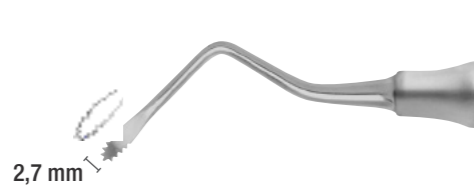
La denture permet une meilleure saisie et un meilleur détachement des résidus osseux difficiles à enlever sinon. Idéal pour éliminer les kystes. De plus, les dents fines causent un léger saignement pour une meilleure guérison.

comfort line

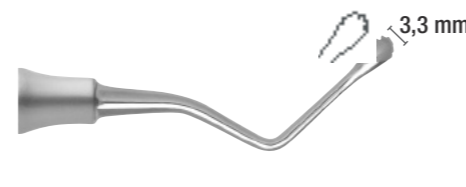
02-920-60 C *comfort line*
Lucas #0R-0L 170 mm
gezahnt
serrated
dentelés



02-920-61 C *comfort line*
Lucas #1R-1L 171 mm
gezahnt
serrated
dentelés



02-920-62 C *comfort line*
Lucas # 2R-2L 171 mm
gezahnt
serrated
dentelés

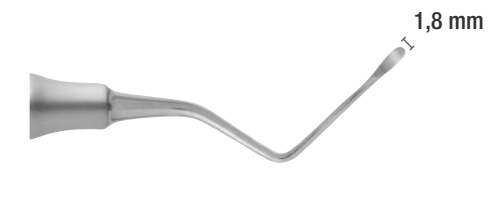
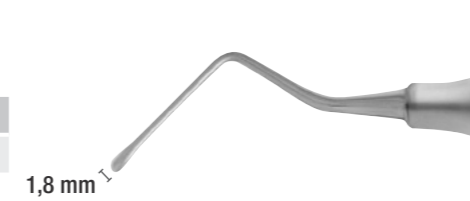


Knochenküretten

Bone curettes
Curettes chirurgicales

comfort line

02-920-00 C *comfort line*
Lucas # 0R-0L 171 mm



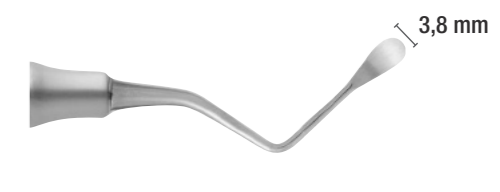
02-920-11 C *comfort line*
Lucas # 1R-1L 171 mm



02-920-22 C *comfort line*
Lucas # 2R-2L 171 mm



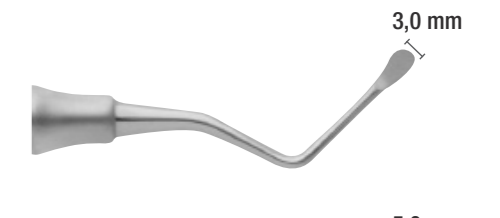
02-920-33 C *comfort line*
Lucas # 3R-3L 171 mm



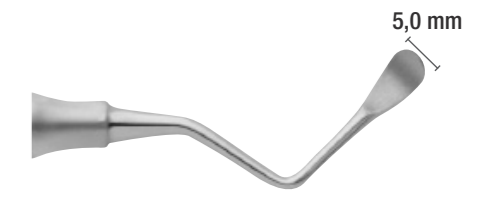
02-920-44 C *comfort line*
Lucas # 4R-4L 171 mm



02-919-30 C *comfort line*
Lucas 171 mm



02-919-50 C *comfort line*
Lucas 171 mm



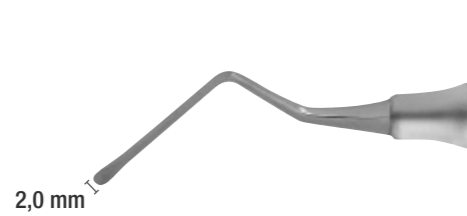
Knochenküretten

Bone curettes

Curettes chirurgicales

comfort line

02-901-24 C *comfort line*
Miller-Colburn # 9 171 mm



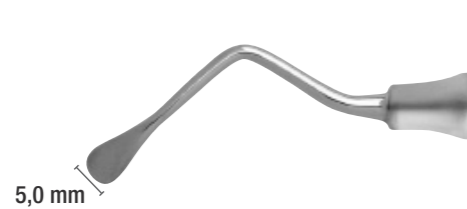
02-901-25 C *comfort line*
Miller-Colburn # 10 171 mm



02-901-26 C *comfort line*
Miller-Colburn # 11 171 mm



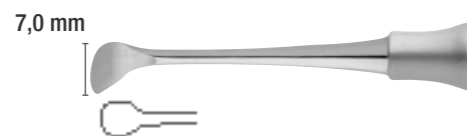
02-901-27 C *comfort line*
Miller-Colburn # 12 171 mm



02-901-28 C *comfort line*
Miller-Colburn # 13 171 mm



02-901-35 C *comfort line*
Molt # 2/4 171 mm



Scharfe Löffel

Sharp spoons

Curettes tranchantes chirurgicales

comfort line

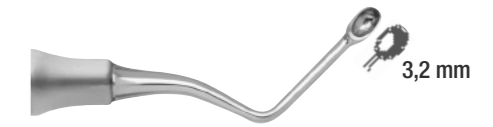
02-930-00 C *comfort line*
Hemingway 171 mm



02-930-40 C *comfort line*
Hemingway 171 mm



02-930-50 C *comfort line*
Hemingway 171 mm



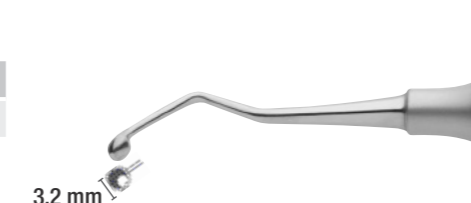
02-930-60 C *comfort line*
Hemingway 171 mm



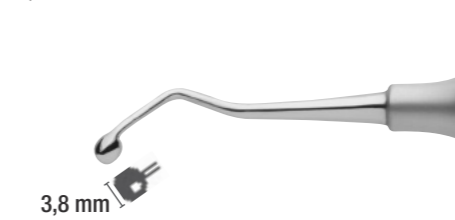
02-932-27 C *comfort line*
171 mm



02-932-32 C *comfort line*
171 mm



02-932-38 C *comfort line*
171 mm





Knochenfeilen | Querhiebfeile

Bone files | Straight cut file
Limes à os | Striure transversale

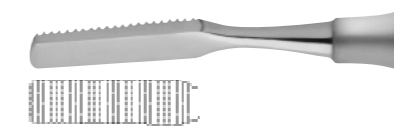


comfort line

02-877-21 C *comfort line*
Miller # 21 171 mm



02-877-45 C *comfort line*
Miller # 45 171 mm



02-877-52 C *comfort line*
Miller # 52 171 mm



02-877-64 C *comfort line*
Miller # 64 171 mm



02-878-10 C *comfort line*
10 171 mm



02-878-12 C *comfort line*
Howard # 12 171 mm



02-878-33 C *comfort line*
33 171 mm



Knochenfeilen | Kreuzriefung

Bone files | Cross cut file
Limes à os | Striure en forme de croix



comfort line

02-876-11 C *comfort line*
Miller-Colburn # 1X 171 mm



02-876-12 C *comfort line*
Miller-Colburn # 2X 171 mm



02-876-13 C *comfort line*
Miller-Colburn # 3X 171 mm



Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines, décolleurs

comfort line

02-888-18 C *comfort line*
Williger # 1 171 mm



02-888-19 C *comfort line*
Williger # 2 171 mm



02-880-1
Williger #1 160 mm



02-PA 19
Williger #2 160 mm



02-888-20 C *comfort line*
Hirschfeld # 20 171 mm



02-888-21 C *comfort line*
Freer # 1 171 mm

scharf | stumpf
sharp | blunt
tranchant | émoussé



Für die Präparation des Gewebes aus den Ecken im Approximalraum wird das abgechrägte Arbeitsteil (Lappenmesser) verwendet. Auf der anderen Seite befindet sich ein sehr feines Raspatorium, mit dem man ohne Probleme unter das Periost gehen kann. Das Glickmann Raspatorium wird hauptsächlich zum Präparieren bei PA-Behandlungen eingesetzt.



For the preparation of tissue in the corners of the approximal cavity, the bevelled instrument part (lobe knife) can be used. The delicate periosteal elevator at the other end can be used to reach underneath the periosteum. The Glickmann periosteal elevator is used mainly for preparing for PA treatments.



Avec sa partie biseautée tranchante, il permet de poursuivre la dissection des lambeaux. L'autre partie est un décolleur fin qui peut être utilisé pour atteindre sous le périoste. Cet instrument Glickmann s'utilise surtout dans la parodontologie.

02-888-24G C *comfort line*
Glickmann 171 mm



Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines, décolleurs

comfort line

02-888-98 C *comfort line*
A2 171 mm

scharf | stumpf
sharp | blunt
tranchant, émoussé



02-888-16 C *comfort line*
16 171 mm



02-888-94 C *comfort line*
Molt # 9 171 mm



02-888-30 C *comfort line*
Molt # 3 171 mm



02-888-70 C *comfort line*
De Wijs 171 mm



02-888-81 C *comfort line*
Palti 171 mm

Interdentalraspatorium
Interdental periosteal elevator
Rugine interdentaire

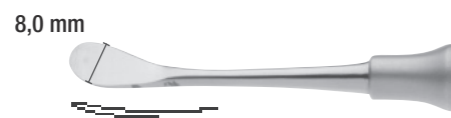


Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines, décolleurs

comfort line

02-888-93 C *comfort line*
Khoury 171 mm



Erweitertes Sichtfeld durch die Aussparung /
Öffnung im Arbeitsteil.

Extended field of view through the opening in
the working part.

Champ de vision supérieur grâce au trou.

02-888-97 C *comfort line*
A1 171 mm
für Weichgewebe
for tissue
pour tissu

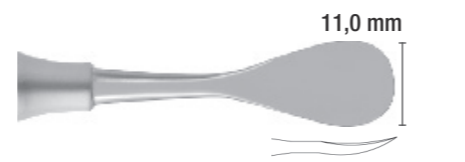


Die Bohrung dient zur möglichen Fixierung
einer Membran mittels eines Pins.

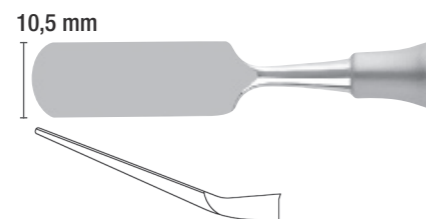
The perforation is for fixation of a membrane
by using a pin.

Fixation de la membrane avec pin par
l'ouverture d'instrument.

02-888-91 C *comfort line*
Palti / Molt 171 mm
mit Bohrung
with hole
avec alésage



02-888-P3S C *comfort line*
Prichard # 3S 171 mm
gerade
straight
droit



02-888-80 C *comfort line*
Iglhaut 171 mm
Mikro-Raspatorium
Micro periosteal elevator
Micro-décolleur



Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines, décolleurs

comfort line

02-888-B1 C *comfort line*
Buser # 1 171 mm



02-888-B2 C *comfort line*
Buser # 2 171 mm

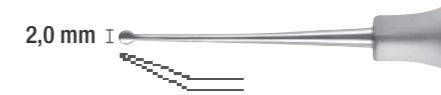
Mikro-Raspatorium
Micro periosteal elevator
Micro-décolleur



02-2500-50 C *comfort line*
Wachtel 171 mm
Papillenelevatorium
Papilla elevator
Décolleur papilles



02-2500-51 C *comfort line*
Wachtel 171 mm
Papillenelevatorium
Papilla elevator
Décolleur papilles



Biegung verhindert ein Abrutschen
bending avoids slippage
La flexion prévient tout glissement

02-2500-55 C *comfort line*
171 mm
Papillenelevatorium, gebogen
Papilla elevator, curved
Décolleur papilles, courbé



Gingival-Retraktor

Gingival retractor
Ecarteur pour gingivaux

comfort line

Zum Schutz und zur Retraction des Zahnfleisches beim Bearbeiten von Zahnhälsen
Protects tissue during cavity preparation and placement of composite restorations
Pour la protection et la rétraction des tissus lors du traitement du collet de la dent

02-2185-00 C *comfort line*
Goldman-Fox # GF10 171 mm



Mikro-Nadelhalter mit Sperre für minimalinvasive Chirurgie

Micro needle holders with lock for minimally invasive surgery

Porte-aiguilles pour la chirurgie invasive minimisée avec verrouillage

comfort line



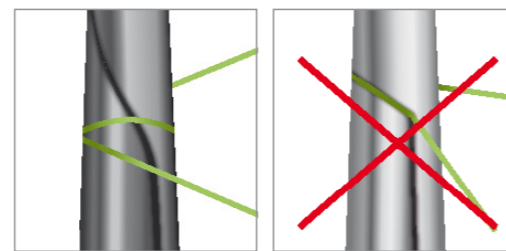
Für atraumatisches und minimalinvasives Nähen wurden diese feinen und leicht drehbaren Nadelhalter entwickelt. Solche Nahtmethoden findet man immer wieder bei freien Schleimhauttransplantationen sowie bei Verschiebelappen im apikalen und lateralen Bereich. Interproximale Bereiche können mit den schlanken Formen der Barraquer sowie Castroviejo Nadelhalter leicht erreicht werden. Diese Nadelhalter eignen sich optimal für den Einsatz mit der Lupenbrille oder unter dem Mikroskop.



These fine and slightly turnable needle holders have been developed for atraumatic and minimally invasive sewing. Such suturals are used with free mucous membrane transplantation and apical and lateral shifting lobes. Interproximal places can be reached with the slight form of the Barraquer and Castroviejo needle holders. These needle holders are suited for a surgery with loupe or microscope.



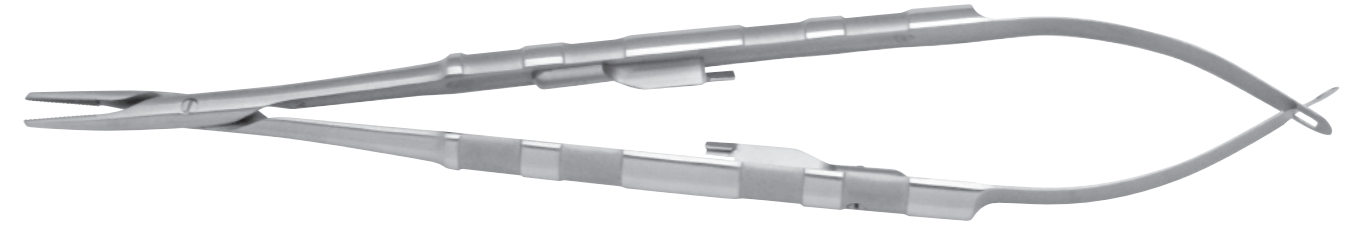
Ces porte-aiguilles très fins avec ressort à lames permettent une suture précise et atraumatique. Des sutures fines sont indispensables au niveau des lambeaux de reposi- onnement latéraux et apicaux, ainsi que pour les transplantations de muqueuse. Grâce à leur forme fine et souple, les porte-aiguilles de Barraquer et de Castroviejo conviennent parfaitement au travail sous loupe ou micro- scope.



Der „pivot-curved“-Verschluss an den Mikro-Nadelhaltern und Mikro-Scheren verhindert das Verfangen und Abreißen des Nahtmaterials im Instrument. Das gedrehte Gelenk stabilisiert die Arbeitssenden, der Rundgriff erleichtert die Drehbewegung in der Hand.

The of the “pivot-curved” lock of micro needle holders and micro scissors prevent the suture from getting caught and torn in the instrument. The drilled pivot stabilises the working tips and the round handle eases the rotation of the hand.

Avec son articulation “pivot curved”, notre micro porte-aiguilles et micro ciseaux empêchent l’accrochage et la rompure du fil à suture. Son articulationta stabilise la partie travaillante, le manche arrondi facilite le mouvement manuel.

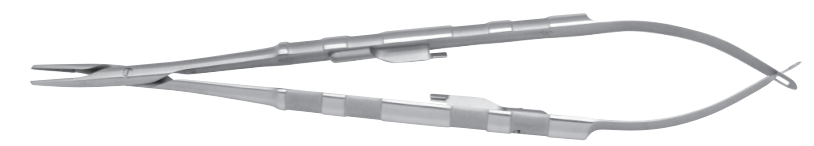


02-1086-20 C *comfort line* gerade straight droit **TC**

02-1086-21 C *comfort line* gebogen curved courbé

Barraquer 1,2 mm 171 mm

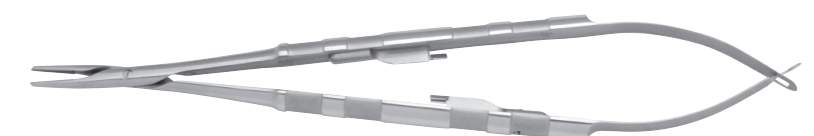
mit Kreuzriefung with cross serration striure en forme de croix



Empfohlen für Fadenstärke: Recommended for thread size: 5-0 – 6-0
Recommandé pour fil à suture:

02-1086-40 C *comfort line* gerade straight droit **TC**

Barraquer 0,8 mm 171 mm



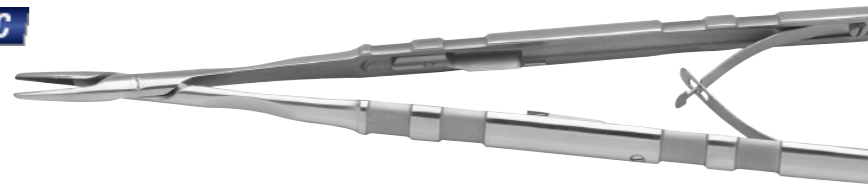
Empfohlen für Fadenstärke: Recommended for thread size: 5-0 – 8-0
Recommandé pour fil à suture:

Mikro Nadelhalter mit Sperre

Minimal invasive needle holders with ratchet
Micro porte-aiguilles avec verrouillage

comfort line

| | | | |
|---------------------|--------------|-----------------------------|-----------|
| 02-1087-10 C | comfort line | gerade straight droit | TC |
| Castroviejo | | 1,2 mm 150 mm | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **5-0 – 6-0**

| | | | |
|---------------------|--------------|-----------------------------|-----------|
| 02-1087-20 C | comfort line | gerade straight droit | TC |
| 02-1087-21 C | comfort line | gebogen curved courbé | |
| Castroviejo | | 1,2 mm 171 mm | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **5-0 – 6-0**

mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix

| | | | |
|---------------------|--------------|-----------------------------|-----------|
| 02-1087-40 C | comfort line | gerade straight droit | TC |
| 02-1087-41 C | comfort line | gebogen curved courbé | |
| Castroviejo | | 0,8 mm 171 mm | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **5-0 – 8-0**

mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix

| | | | |
|---------------------|--------------|-----------------------------|-----------|
| 02-1088-10 C | comfort line | gerade straight droit | TC |
| Castroviejo | | 2,2 mm 150 mm | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **4-0**

Nadelhalter

Needle Holder
Porte-aiguilles



Der Nadelhalter mit dem schlanken Maul ist speziell für die Mikrochirurgie geeignet und ermöglicht das Halten von feinen Fäden.



The needle holder with the slim jaw is particularly suited for microsurgery and permits holding fine threads.



Le porte-aiguilles équipé de mors fins convient tout particulièrement à la microchirurgie et permet le maintien de fils de suture fins.

| | |
|---|-----------|
| 02-1082-13 | TC |
| Ryder | 130 mm |
| mit schlankem Maul slight working tips avec mors fins | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **3-0 – 5-0**

| | |
|-------------------|-----------|
| 02-1091-16 | TC |
| De Bakey | 160 mm |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture: **4-0 – 6-0**

Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles

| | | |
|-------------------|--------|-----------|
| 02-1097-14 | 140 mm | TC |
| 02-1097-16 | 160 mm | TC |
| 02-1097-18 | 180 mm | TC |
| 02-1097-20 | 200 mm | TC |

Mayo-Hegar
gerade
straight
droit

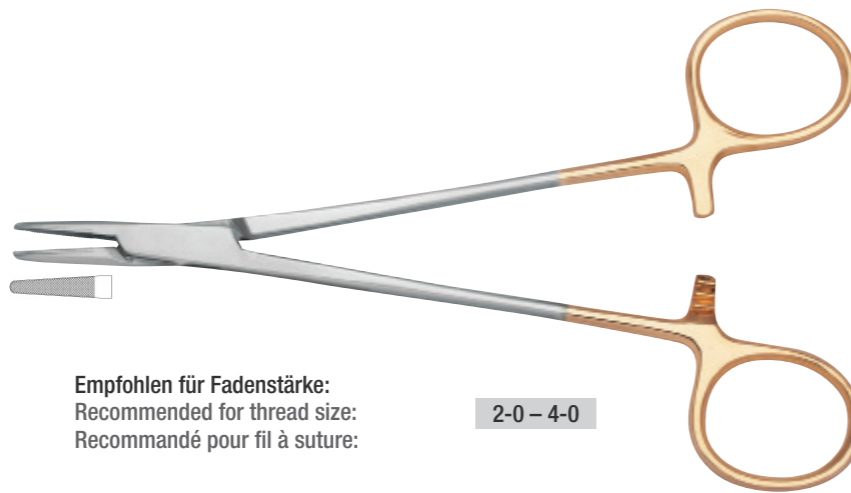


Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

| | | |
|-------------------|--------|-----------|
| 02-1099-15 | 150 mm | TC |
| 02-1099-18 | 180 mm | TC |

Crile-Wood
gerade
straight
droit

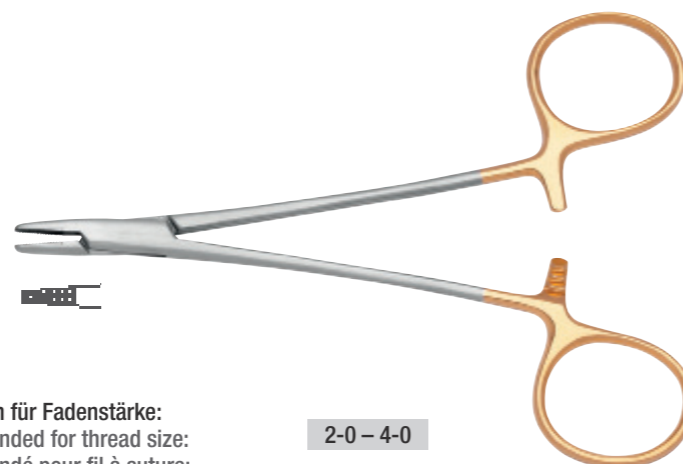


Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

| | | |
|-------------------|--------|-----------|
| 02-1090-12 | 120 mm | TC |
|-------------------|--------|-----------|

Derf



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles

| | | |
|-------------------|--------|-----------|
| 02-1099-13 | 135 mm | TC |
|-------------------|--------|-----------|

Halsey

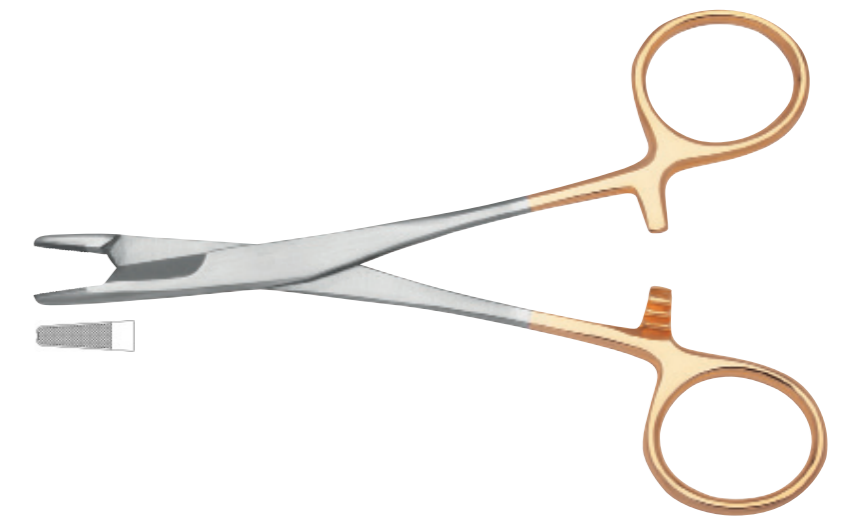


Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

4-0 – 7-0

| | | |
|-------------------|--------|-----------|
| 02-1084-14 | 140 mm | TC |
| 02-1084-17 | 170 mm | TC |

Olsen-Hegar
mit Schere
with scissors
avec ciseaux



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

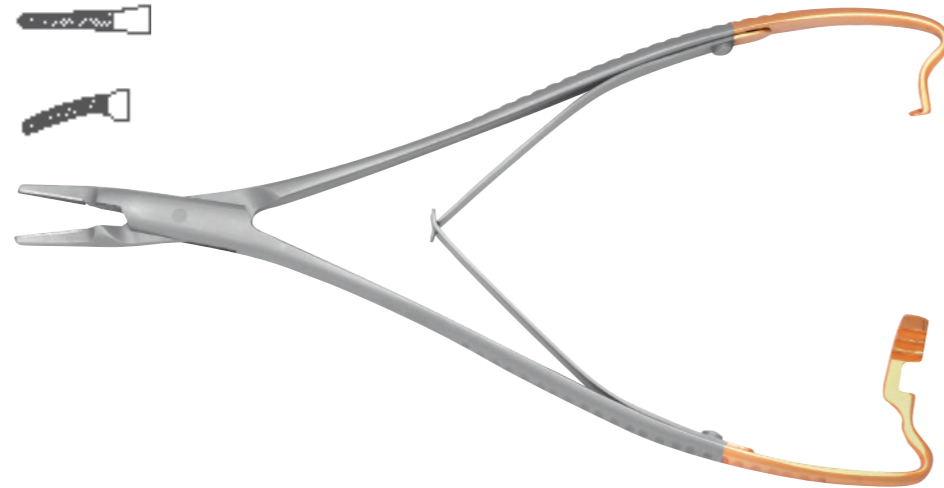
Nadelhalter

Needle holders

Porte-aiguilles

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------|----|--|
| 02-1098-30 | gerade straight droit | TC | |
| 02-1098-31 | gebogen curved courbé | TC | |
| Lichtenberg-Ryder | 165 mm | | |

mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

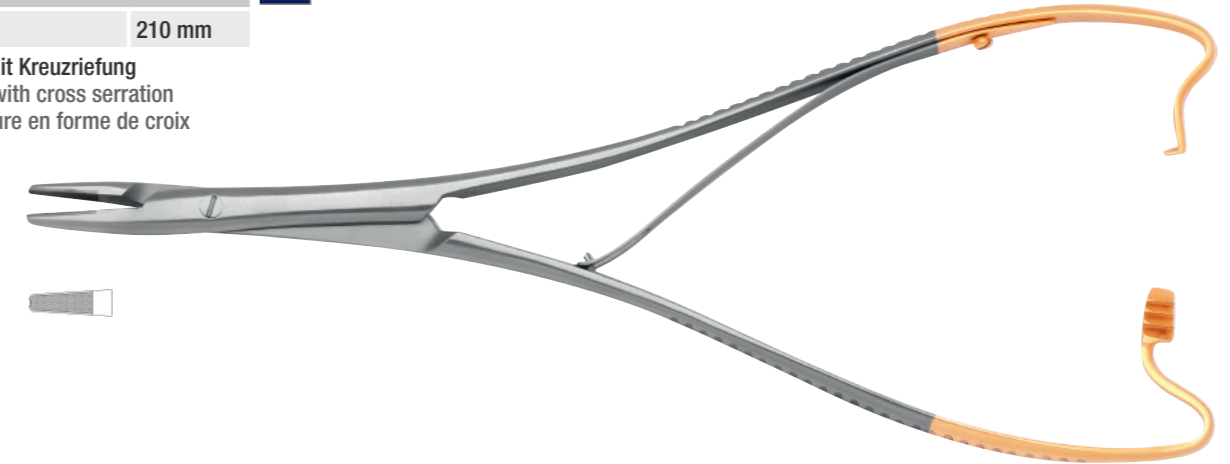
3-0 – 4-0

Nadelhalter

Needle holders

Porte-aiguilles

| | | | |
|-------------------|--|--------|----|
| 02-1085-21 | Hösel | 210 mm | TC |
| | gerade, mit Kreuzriefung straight, with cross serration droit, striure en forme de croix | | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

| | | | | |
|-------------------|---|--------|----|--|
| 02-1092-14 | Standard | 140 mm | TC | |
| 02-1092-17 | Standard | 170 mm | TC | |
| 02-1093-14 | mit schlankem Maul with slender jaws | 140 mm | TC | |
| 02-1093-17 | avec mors fins | 170 mm | TC | |

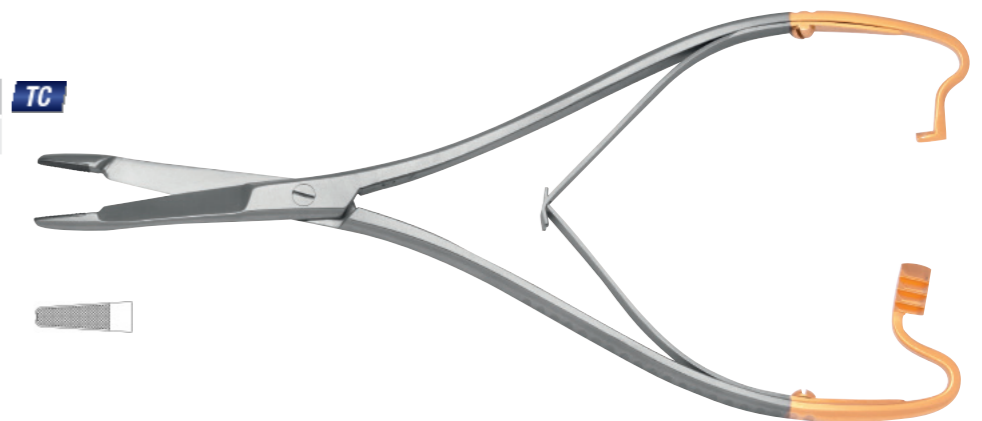
Mathieu
mit Kreuzriefung
with cross serration
striure en forme de croix



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

| | | | |
|-------------------|--|--------|----|
| 02-1067-17 | Mathieu-Olsen | 165 mm | TC |
| | mit Schere, mit Kreuzriefung with scissors, with cross serration avec ciseaux, striure en forme de croix | | |



Empfohlen für Fadenstärke:
Recommended for thread size:
Recommandé pour fil à suture:

2-0 – 4-0

Hohlmeißelzangen

Bone rongeurs

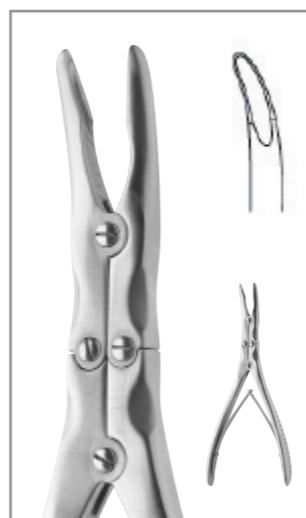
Pincès-gouges



02-825-40

Ruskin 180 mm
15°

mit Übersetzung
with double action
avec multiplication



02-825-41

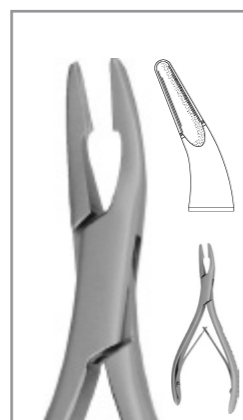
Beyer 180 mm
15°

mit Übersetzung
with double action
avec multiplication



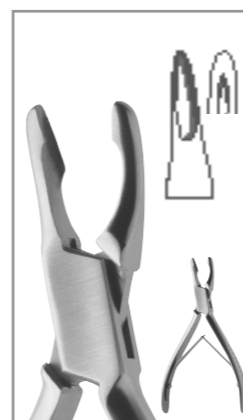
02-825-10 S

140 mm
30° mod.



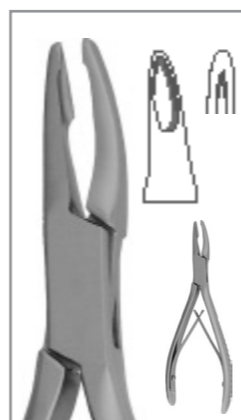
02-825-11

Luer # 1 15,0 cm
30°



02-825-14

Cleveland # 4 135 mm
30°



02-825-15

Cleveland # 4A 170 mm
30°

Hohlmeißelzangen

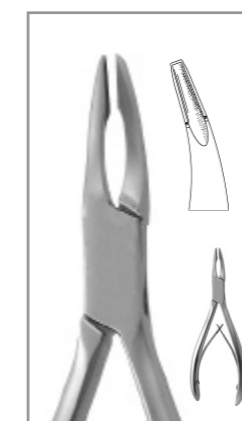
Bone rongeurs

Pincès-gouges



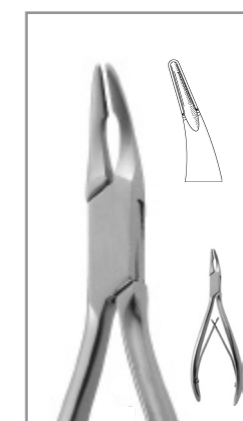
02-611

devemed 30°
140 mm



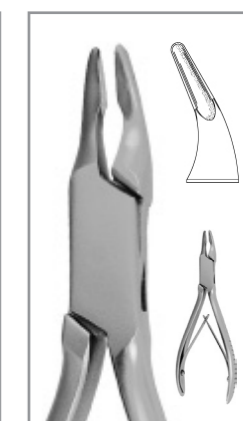
02-611 F

140 mm



02-611 S

140 mm
30°

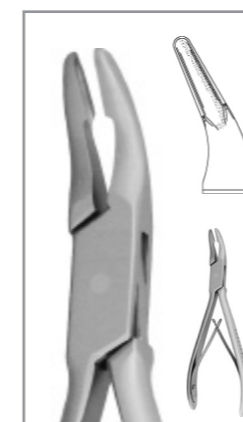


02-825-1

Blumenthal 155 mm
30°

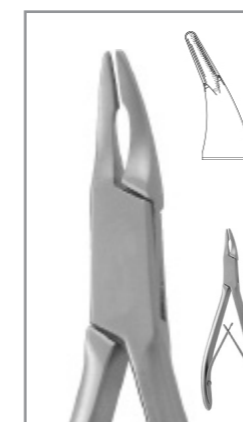
02-825-2

Blumenthal 160 mm
45°



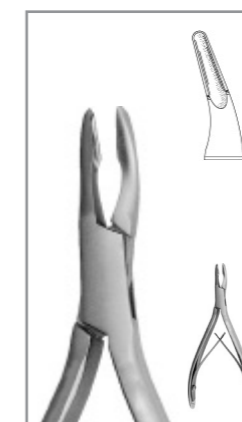
02-825-8

Mead # 1A 165 mm
30°



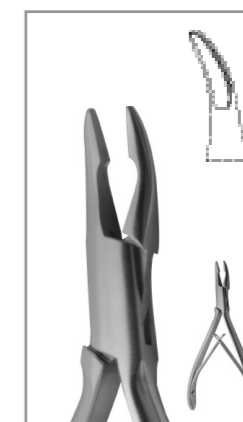
02-825-8 S

Mead # 1A mod. 165 mm
30°



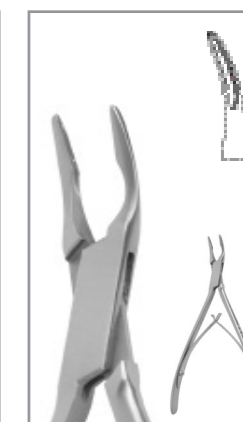
02-825-10

Friedmann 135 mm
30° mod.



02-825-10 B

Friedmann mod. 135 mm
30°



02-825-10 M

Micro Friedmann 155 mm
30° mod.

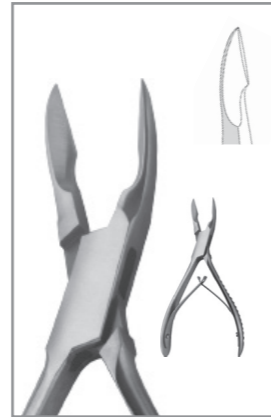
Knochensplitterzangen

Bone cutting forceps

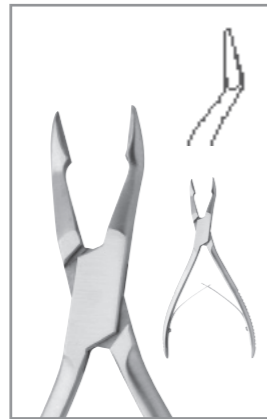
Pince coupante à os



02-825-16
Cleveland # 5 170 mm
30°



02-825-29
Cleveland # 5s 140 mm
30°



02-825-60
18 170 mm



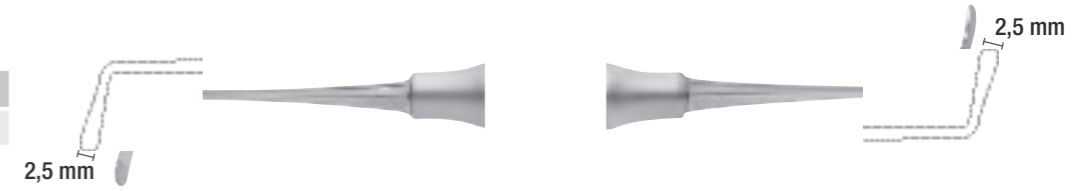
02-825-70 0°
02-825-71 15°
Ruskin-Liston 185 mm
mit Übersetzung
with double action
avec multiplication

Sinus-Lift Elevatorien – flexibel / federnd

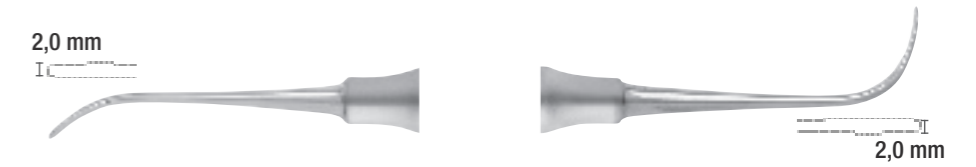
Sinus-Lift elevators – flexible / elastic

Sinus-Lift éleveurs – flexible / élastique

02-923-73 C *comfort line*
171 mm



02-923-76 C *comfort line*
171 mm



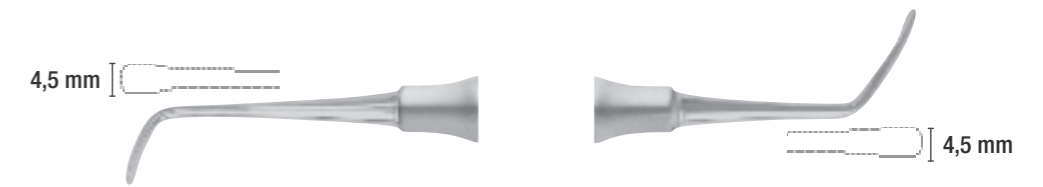
Sinus-Lift Elevatorien

Sinus-Lift elevators

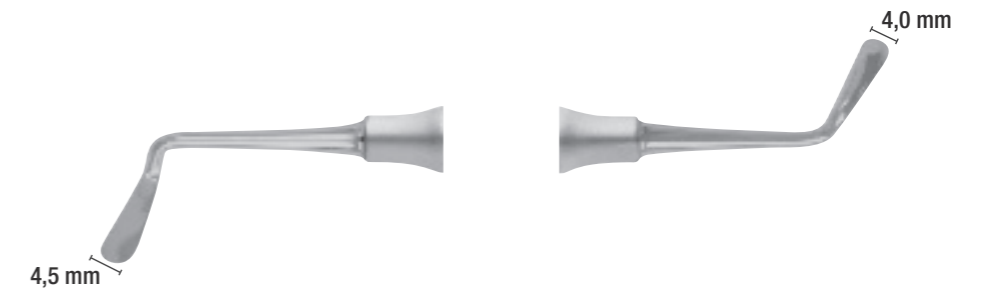
Sinus-Lift éleveurs

comfort line

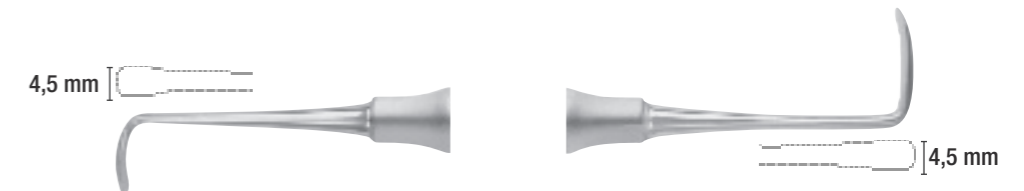
02-922-60 C *comfort line*
Mazor # 1 171 mm



02-922-61 C *comfort line*
Mazor # 2 171 mm



02-922-62 C *comfort line*
Mazor # 3 171 mm



Sinus-Lift Elevatorien

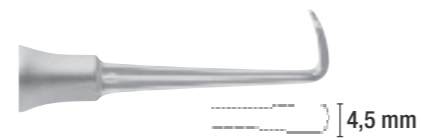
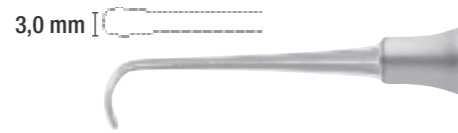
Sinus-Lift elevators
Sinus-Lift éleveurs

comfort line

| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-63 C | <i>comfort line</i> |
| Mazor # 4 | 171 mm |



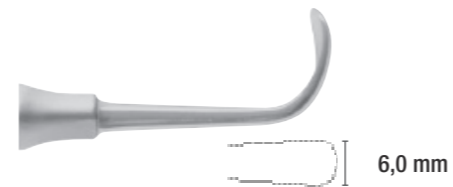
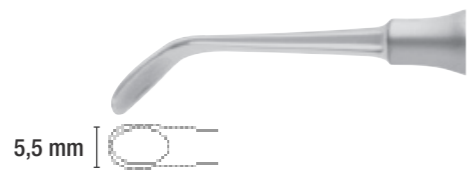
| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-64 C | <i>comfort line</i> |
| Mazor # 5 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-10 C | <i>comfort line</i> |
| # A1 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-20 C | <i>comfort line</i> |
| # A2 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-30 C | <i>comfort line</i> |
| # A3 | 171 mm |



Sinus-Lift Elevatorien

Sinus-Lift elevators
Sinus-Lift éleveurs

comfort line

| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-40 C | <i>comfort line</i> |
| # A4 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-922-50 C | <i>comfort line</i> |
| # A5 | 171 mm |

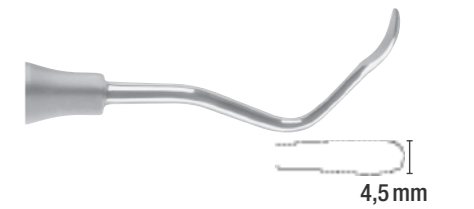
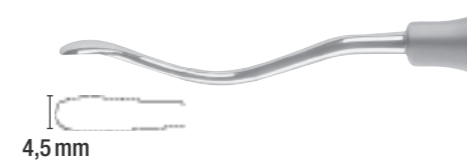


Sinus-Lift Küretten

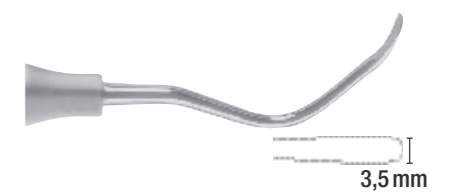
Sinus-Lift curettes
Sinus-Lift curettes

comfort line

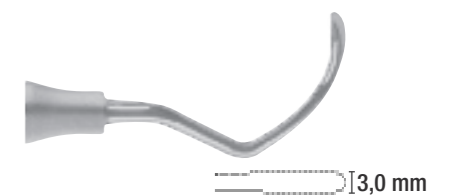
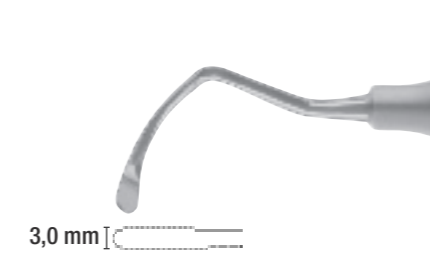
| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-921-10 C | <i>comfort line</i> |
| Palti # 1 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-921-11 C | <i>comfort line</i> |
| Palti # 2 | 171 mm |



| | |
|--------------------|---------------------|
| 02-923-60 C | <i>comfort line</i> |
| Tatum/Palti | 150 mm |



Hammer

Mallets
Maillets

02-860-50

Vickers 170 mm
180 g

Hohlgriff
Hollow handle
Poignée creuse

02-860-50 A

Kunststoffeinsatz
Plastic insert
Plaque en plastique

für 860-50 F und 860-80
for 860-50 F and 860-80
pour 860-50 F et 860-80



mit auswechselbarem Kunststoffeinsatz aus Teflon
with interchangeable plastic insert made from teflon
avec plaque en plastique interchangeable en téflon

02-860-2

165 mm
140 g

bleigefüllt
lead filled
remplit de plomb



02-860-4

Mead 190 mm
320 g

02-860-4 E

Kunststoffeinsätze (2 Stück)
Plastic inserts (2 units)
Plaques en plastique (2 unités)

für 860-4
for 860-4
pour 860-4



Knochenmeißel

Bone chisels
Ciseaux-burins

comfort line



Durch das scharfe Ende des Meißels kann der Kieferkamm, nach dem Einsatz einer Diamantscheibe oder einer Knochenfräse, optimal geöffnet und gedehnt werden. Die Graduierung im Abstand von 2 mm gewährleistet eine präzise Überwachung der Eindringtiefe.



The sharp workpiece end can be used to optimally open and stretch the alveolar ridge, after the use of a diamond cutting wheel. The 2 mm graduations ensure precise monitoring of the penetration depth.



Grâce à l'extrémité très tranchante, l'ouverture et l'étirement de la crête alvéolaire est possible, après l'utilisation d'un disque diamanté. La graduation par intervalle de 2 mm garantie un contrôle exact de la profondeur.



graduiert, nicht kalibriert
graduated, non-calibrated
gradué, non calibré

02-2501-90 C *comfort line*

171 mm

8-10-12-14-16-18

gerade
straight
droit

4,0 mm



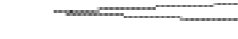
02-2501-92 C *comfort line*

171 mm

8-10-12-14-16-18

gerade
straight
droit

8,0 mm



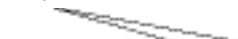
02-2501-95 C *comfort line*

171 mm

8-10-12-14-16-18

abgewinkelt
angled
angulé

4,0 mm



02-2501-97 C *comfort line*

171 mm

8-10-12-14-16-18

abgewinkelt
angled
angulé

8,0 mm



02-2501-98 C *comfort line*

Kramer-Nevins 171 mm

8-10-12-14-16-18

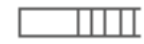
gerade
straight
droit

5,0 mm



Osteotom- und Bone Pusher Aufsätze

Osteotom and bone pushers tips
Ostéotomes et embouts de fouloirs



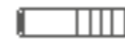
| | |
|---|--------|
| | |
| 02-2815-27 | 2,7 mm |
| 02-2815-32 | 3,2 mm |
| 02-2815-37 | 3,7 mm |
| 02-2815-42 | 4,2 mm |
| 02-2815-50 | 5,0 mm |
| Bone Pusher, gerade Bone pusher, straight Fouloir-os, droit | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

flach, graduiert, nicht kalibriert
flat, graduated, non-calibrated
plat, gradué, non calibré



| | |
|---|--------------|
| 02-2821-20 | 1,5 < 2,0 mm |
| 02-2821-27 | 2,0 < 2,7 mm |
| 02-2821-32 | 2,7 < 3,2 mm |
| 02-2821-37 | 3,2 < 3,7 mm |
| 02-2821-42 | 3,7 < 4,2 mm |
| 02-2821-50 | 4,2 < 5,0 mm |
| Osteotom, gerade Osteotome, straight Ostéotome, droit | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

konvex, graduiert, nicht kalibriert
convex, graduated, non-calibrated
convexe, gradué, non calibré



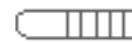
| | |
|---|--------------|
| 02-2822-27 | 2,0 < 2,7 mm |
| 02-2822-32 | 2,7 < 3,2 mm |
| 02-2822-37 | 3,2 < 3,7 mm |
| 02-2822-42 | 3,7 < 4,2 mm |
| 02-2822-50 | 4,2 < 5,0 mm |
| Osteotom, gerade Osteotome, straight Ostéotome, droit | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

konkav, graduiert, nicht kalibriert
concave, graduated, non-calibrated
concave, gradué, non calibré



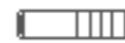
| | |
|---|--------|
| | |
| 02-2816-27 | 2,7 mm |
| 02-2816-32 | 3,2 mm |
| 02-2816-37 | 3,7 mm |
| 02-2816-42 | 4,2 mm |
| 02-2816-50 | 5,0 mm |
| Bone Pusher, bajonett Bone pusher, bayonet Fouloir-os, baïonnette | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

flach, graduiert, nicht kalibriert
flat, graduated, non-calibrated
plat, gradué, non calibré



| | |
|---|--------------|
| 02-2824-20 | 1,5 < 2,0 mm |
| 02-2824-27 | 2,0 < 2,7 mm |
| 02-2824-32 | 2,7 < 3,2 mm |
| 02-2824-37 | 3,2 < 3,7 mm |
| 02-2824-42 | 3,7 < 4,2 mm |
| 02-2824-50 | 4,2 < 5,0 mm |
| Osteotom, bajonett Osteotome, bayonet Ostéotome, baïonnette | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

konvex, graduiert, nicht kalibriert
convex, graduated, non-calibrated
convexe, gradué, non calibré

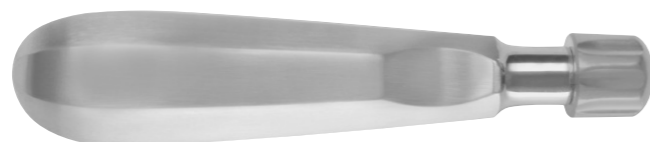


| | |
|---|--------------|
| 02-2825-27 | 2,0 < 2,7 mm |
| 02-2825-32 | 2,7 < 3,2 mm |
| 02-2825-37 | 3,2 < 3,7 mm |
| 02-2825-42 | 3,7 < 4,2 mm |
| 02-2825-50 | 4,2 < 5,0 mm |
| Osteotom, bajonett Osteotome, bayonet Ostéotome, baïonnette | 60 mm |
| Palti, 8-10-12-14-16-18 | |

konkav, graduiert, nicht kalibriert
concave, graduated, non-calibrated
concave, gradué, non calibré

für Osteotom- und Bone Pusher Aufsatz
for osteotome- und bone pusher attachment
pour embouts d'ostéotomes et fouloirs à os

| | |
|-------------------------------|--------|
| 02-2811-00 | |
| Palti | 115 mm |
| Handgriff Handle Manche | |



Schnellspanner
Quick release
Serrage rapide

Knochenschaber

Bone scraper
Râpe à os



Dieses Instrument vereint Knochenschaber, Mischdose und Applikator. Die Klinge ermöglicht das Abschaben des Knochens, welcher sich hierbei mit Blut vermischt. Das im Korpus gesammelte Material kann durch Zurückziehen der Klinge einfach angebracht werden.



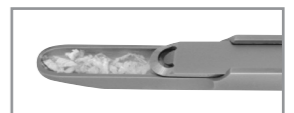
This instrument combines bone scraper, mixing vessel and applicator. The blade allows scraping of the bone, which hereby mixes with blood. The material collected in the corpus can be easily applied by retracting the blade.



Cet instrument associe une râpe à os, une boîte de mélange et un applicateur. La lame permet de racler l'os qui se mélange alors avec le sang. Le matériau recueilli dans le corps de l'instrument peut être appliqué en toute simplicité par le retrait de la lame.

| | |
|-------------------|--------|
| 02-2800-10 | |
| | 155 mm |

gerade
straight
droit



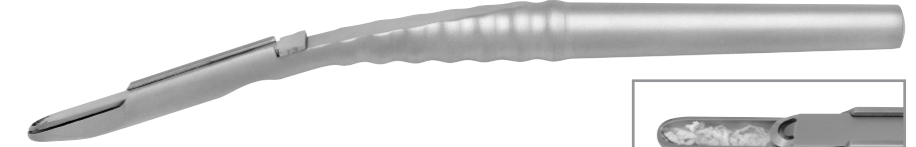
| | |
|-------------------|--|
| 02-2800-11 | |
|-------------------|--|

Ersatzklinge für 2800-10
Spare blade for 2800-10
Lame de rechange pour 2800-10



| | |
|-------------------|--------|
| 02-2800-20 | |
| | 155 mm |

gebogen
curved
courbee



| | |
|-------------------|--|
| 02-2800-21 | |
|-------------------|--|

Ersatzklinge für 2800-20
Spare blade for 2800-20
Lame de rechange pour 2800-20



Knochenentnahme und -applikation

Bone extraction and application
Instruments et applicateurs pour l'augmentation

comfort line

| | | |
|---------------------|--------------|--------------|
| 02-2800-34 C | comfort line | 3,0 / 4,0 mm |
| 02-2800-35 C | comfort line | 3,0 / 5,0 mm |
| 02-2800-45 C | comfort line | 4,0 / 5,0 mm |
| Buser | | 171 mm |

Knochenschaber
Bone scraper
Ciseau à os



Dieser Applikator gewährleistet ein optimales Anmischen und Transportieren von Knochenersatzmaterial. Für kleinere benötigte Mengen steht das schmale und bei größeren Mengen das breite Arbeitsteil zur Verfügung.



This applicator ensures the optimal blending and transportation of bone grafting material. The narrow workpiece is available for smaller and the wider workpiece for larger quantities.



Cet applicateur sert au transport et à la préparation de matériaux de comblement. L'extrémité fine s'utilise en cas de petits défauts, l'extrémité large en cas de grands défauts.

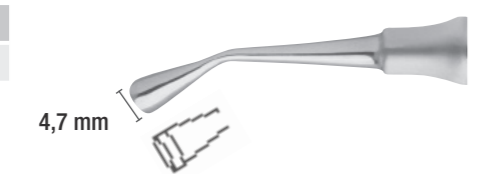
| | |
|---------------------|--------------|
| 02-2500-30 C | comfort line |
| Palti | 171 mm |
| Applikator | |
| Applicator | |
| Applicateur | |



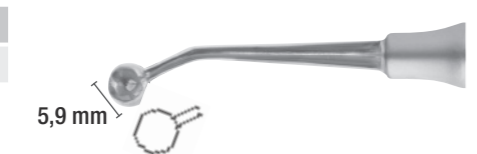
| | |
|--------------------------|--------------|
| 02-2500-31 C | comfort line |
| Steigmann | 171 mm |
| Stopfer Applikator | |
| Compactor Applicator | |
| Compacteur Applicateur | |



| | |
|--------------------------|--------------|
| 02-2500-20 C | comfort line |
| „Mazor“ # 5 | 171 mm |
| Planstopfer Applikator | |
| Compactor Applicator | |
| Compacteur Applicateur | |



| | |
|------------------------------------|--------------|
| 02-2500-21 C | comfort line |
| Mazor # 6 | 171 mm |
| Membran Lift Granulatstopfer | |
| Membrane lift Granulate plugger | |
| Lift membrane Fouloir à granulat | |

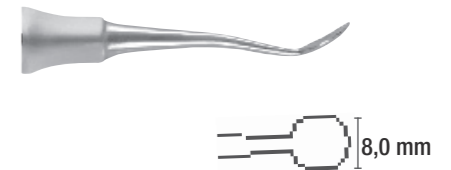
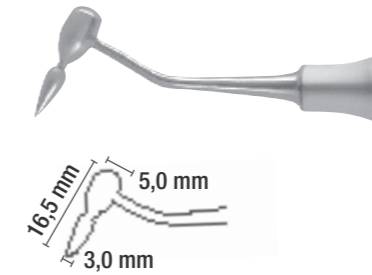


Knochenapplikation

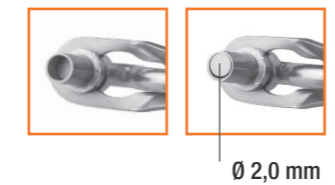
Bone application
Instruments et applicateurs pour l'augmentation

comfort line

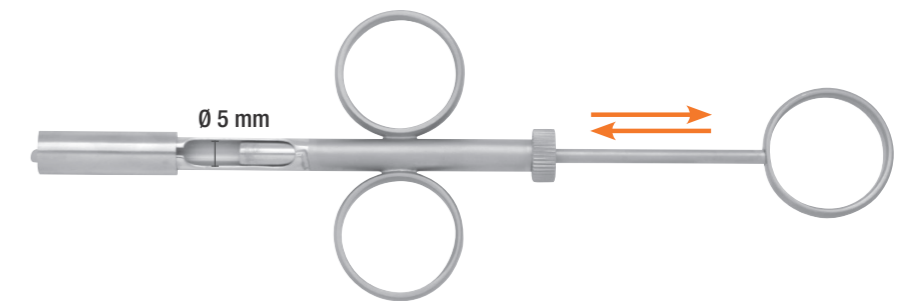
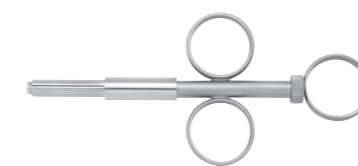
| | |
|--------------------------|--------------|
| 02-2500-35 C | comfort line |
| Biehler | 171 mm |
| Stopfer Applikator | |
| Compactor Applicator | |
| Compacteur Applicateur | |



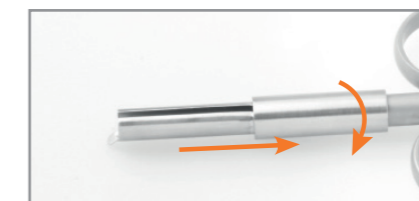
| | |
|----------------------|--------------|
| 02-2400-200 C | comfort line |
| Ivory | 200 mm |
| Applikator | |
| Applicator | |
| Applicateur | |



| | |
|-------------------|----------|
| 02-2405-90 | |
| | 135 mm |
| | Ø 5,0 mm |
| Applikator | |
| Applicator | |
| Applicateur | |



Augmentat einfüllen
fill in the augmentation material
remplir l'augmentation osseuse



Applikator verschließen
close the applicator
refermer l'applicateur



Augmentat dosieren
dispense the augmentation material
dosier l'augmentation osseuse

Knochenapplikation

Bone application
Instruments et applicateurs pour l'augmentation

comfort line

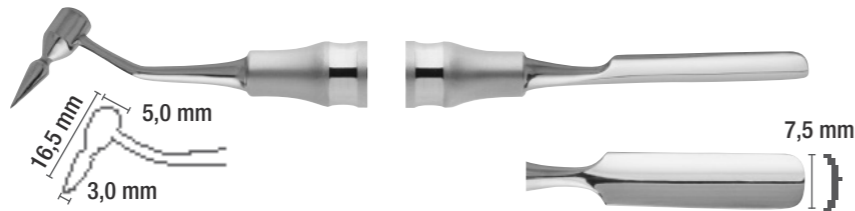
| | |
|--|---------------------|
| 02-2500-37 C | <i>comfort line</i> |
| Jovanovic # 4 | 171 mm |
| Granulatstopfer Granulate plugger Fouloir à granulat | |



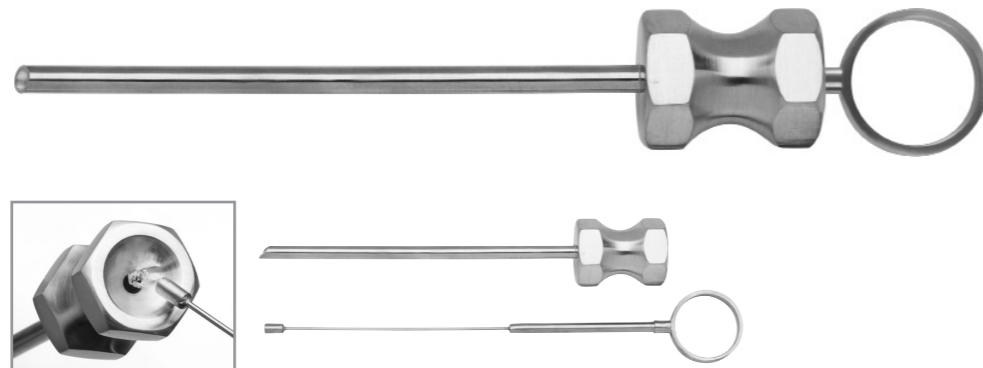
| | |
|--|---------------------|
| 02-2500-40 C | <i>comfort line</i> |
| | 171 mm |
| Stopfer Applikator Compactor Applicator Compacteur Applicateur | |



| | |
|--|---------------------|
| 02-2500-41 C | <i>comfort line</i> |
| | 171 mm |
| Stopfer Applikator Compactor Applicator Compacteur Applicateur | |



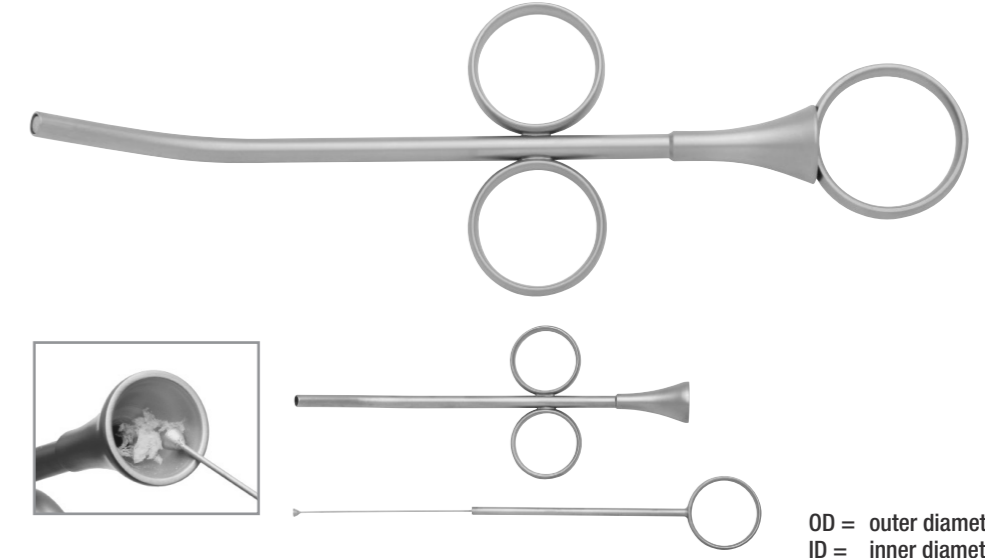
| | | |
|---|------------------------|--|
| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | |
| 02-2500-29 C | OD 5,0 mm ID 4,0 mm | |
| 170 mm | | |
| Applikator Applicator Applicateur | | |



Knochenentnahme und -applikation

Bone extraction and application
Instruments et applicateurs pour l'augmentation

| | | |
|---|------------------------|-------------------------|
| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe |
| 02-2405-1 | OD 3,5 mm ID 2,5 mm | |
| 02-2405-2 | OD 4,5 mm ID 3,5 mm | |
| 02-2405-3 | OD 5,5 mm ID 4,5 mm | |
| 02-2405-4 | OD 7,0 mm ID 6,0 mm | |
| 170 mm | | |
| Applikator Applicator Applicateur | | |



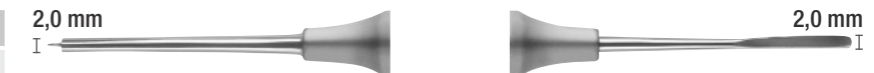
| | | | |
|---|------------------------|-------------------------|---------------------|
| Art.-Nr. Item no. Art.-Réf. | Ø | Spitze tip pointe | Ende end bout |
| 02-2409 | OD 4,0 mm ID 3,0 mm | 6,0 mm 5,0 mm | |
| 170 mm | | | |
| Absaugkanüle Aspiration cannula Canule d'aspiration | | | |



| | |
|---|----------|
| 02-2409-1 | Ø 9,0 mm |
| Ersatzfilter für Art.Nr. 02-2409 Replacement filter for Art.No. 02-2409 Filtre de remplacement pour Art.No. 02-2409 | |



| | |
|--|---------------------|
| 02-2500-81 C | <i>comfort line</i> |
| Buser | 171 mm |
| Membran Platzierungsinstrument Membrane positioning instrument Instrument pour placement des membranes | |



comfort line

Mischdosen für Knochenmaterial

Mixing bowls for bone material

Cuvette de mélange pour matériau osseux

| | |
|-------------------|--|
| 02-2550-60 | |
| 28 mm | |
| Ø 60 mm | |
| 25 cc | |



| | |
|---------------------------|------------------|
| 02-2550-5 | |
| massiv solid massif | Ø 35 mm 35 mm |



Füllhöhe 13 mm
Fill level 13 mm
Hauteur de remplissage 13 mm

Knochenmühle

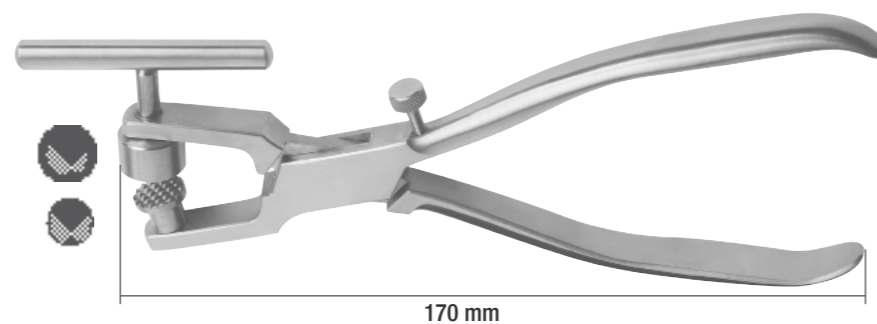
Bone mill

Broyeur d'os

für die Gewinnung von autologem Knochen
for the recovery of autogenous bone
pour la préparation de l'os autogène

| | |
|------------------|--|
| 02-2550-3 | |
| 170 mm | |
| Ø 16 mm | |

mit Titan Zahnung
with titanium cutting surfaces
avec dents en titane



Schleimhautstanzen – Zirkulirmesser

Mucosa punches – circular knives

Tréphines à gencives – couteaux circulaires



| | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 02-2403-117 | 02-2403-130 | 02-2403-140 | 02-2403-150 | 02-2403-160 |
| 23 mm Ø 1,7 mm | 23 mm Ø 3 mm | 23 mm Ø 4 mm | 23 mm Ø 5 mm | 23 mm Ø 6 mm |

Die Schleimhautstanzen sind für alle gängigen Winkelstücke geeignet.
These mucosa punches are appropriate for all angular pieces.
Toutes ces tréphines conviennent aux embouts courants.

02-2405-601

Bohrerstände für Schleimhautstanzen bis zu einer Länge von 35 mm
Rack for mucoas punches up to a length of 35 mm
Séquenceur pour tréphines à gencives jusqu'à longueur de 35 mm



ACHTUNG: Diese Produkte können wir leider aus regulatorischen Gründen nicht in jedes Land versenden!
ATTENTION: For regulatory reasons, this products cannot be shipped to every country!
ATTENTION: Les produits du bistouri peuvent ne pas être expédiées dans tous les pays pour des raisons réglementaires!

Trepanfräsen

Trephine burrs
Trépans

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| | | | | | | | | I = Innendurchmesser I = Internal diameter I = diamètre intérieur A = Aussendurchmesser A = External diameter A = diamètre extérieur |
| 02-2401-120 I = 2 mm, A = 3 mm | 02-2401-130 I = 3 mm, A = 4 mm | 02-2401-140 I = 4 mm, A = 5 mm | 02-2401-150 I = 5 mm, A = 6 mm | | | | | |

Die Trepanfräsen sind für alle gängigen Winkelstücke geeignet.
These trephine burrs are appropriate for all angular pieces.
Tous ces trépans conviennent aux embouts courants.

02-10900-10

Trepanfräsen Set mit Bohrerständer
Set of trephine burrs with rack
Set Trépans avec séquenceur

bestehend aus: 2401-120 bis 2405-601
consisting of: 2401-120 to 2405-601
consiste de: 2401-120 à 2405-601



ACHTUNG: Diese Produkte können wir leider aus regulatorischen Gründen nicht in jedes Land versenden!
ATTENTION: For regulatory reasons, this products cannot be shipped to every country!
ATTENTION: Les produits du bistouri peuvent ne pas être expédiés dans tous les pays pour des raisons réglementaires!



Knochenringhaltezege

Bone Ring holding forceps
Pince pour tenir les anneaux osseux

DE Die Knochenringhaltezege verfügt über ein sehr feines Gewinde. Es dient für eine optimale Einstellung bei der Fixierung des Knochenblocks. Des Weiteren ermöglicht die Haltezege eine optimale Stabilisierung und exakte Bearbeitung des Knochens und vermindert das Risiko von Frakturierungen.

GB These bone ring holding forceps have a very fine thread, which enables optimal adjustment when setting the bone block. Furthermore these forceps allow the optimal stabilization and precise treatment of the bone. It also serves to minimize fracturing.

FR Cette pince dispose d'un filetage fin qui sert au réglage précis et à la fixation parfaite du bloc osseux. Elle permet aussi une stabilisation parfaite ainsi que le traitement exacte du bloc osseux et réduit ainsi les risques de fracture.

| | |
|---------------------|---------------------|
| 02-2500-00 C | <i>comfort line</i> |
| Palti | 125 mm |



Knochenhaltezege / Gewebefasszege

Bone holding forceps / Tissue grasping forceps
Pincen pour tenir les anneaux osseux / Pincen de préhension des tissus

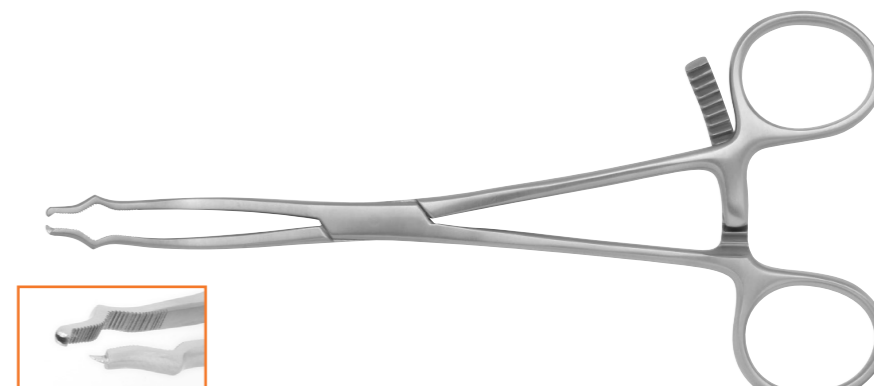
DE Diese Knochenhaltezege eignet sich besonders zur Fixierung eines Knochenblocks am Kieferdefekt. Ohne Umgreifen kann der Knochen vorgebohrt und zum Festschrauben an den Defekt gehalten werden. Die Zahnung an der Spitze gibt dem Knochenblock zusätzlichen Halt.

GB These bone holding forceps is especially suitable for fixing a bone block on the jaw defect. The bone can be predrilled and held for screwing firmly onto the defect without changing grip. The serration on the tip gives the bone block extra hold.

FR Cette pince a été spécialement conçue pour la fixation d'un bloc osseux à un défaut de la mâchoire. Sans bouger la main, l'os peut être pré-percé pour être ensuite tenu et visser au défaut. La denture à l'extrémité assure un maintien supplémentaire au bloc osseux.

| | |
|-------------------|--------|
| 02-2500-03 | 175 mm |
|-------------------|--------|

gebogen
curved
courbé

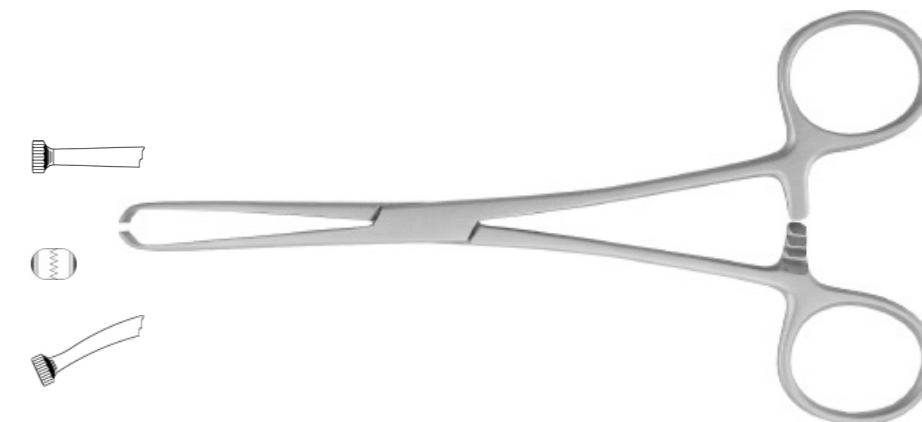


| | |
|------------------|--------|
| 02-1030-1 | 160 mm |
|------------------|--------|

gerade
straight
droit

| | |
|------------------|--------|
| 02-1030-2 | 150 mm |
|------------------|--------|

30°



Messinstrumente

Measuring instruments
Instruments de mesure



Die Tiefenmesser ermöglichen eine genaue Messung der Implantatkavität.

Es können die anatomischen Nachbarstrukturen sowie die Integrität der Kavität optimal geprüft werden. Auch das vertikale und horizontale Knochenangebot des Patienten kann mit diesen Instrumenten intraoperativ exakt gemessen werden.



These depth gauges allow to accurately measure the depth of the implant cavity.

The neighbouring anatomical structures and the integrity of the cavity can optimally be checked. The horizontal and vertical bone volume can also be precisely measured intraoperatively.



Ces instrument permet de mesurer avec précision la profondeur de la cavité.

La jauge permet de sonder l'intégrité de la cavité et des structures adjacentes anatomiques. Même pendant l'intervention la sonde peut mesurer avec exactitude la présence osseuse à l'horizontal et à la verticale.

comfort line

02-2406-90 C *comfort line*

Palti 171 mm

8-10-12-14-16-18

graduiert, nicht kalibriert
graduated, non-calibrated
gradué, non calibré

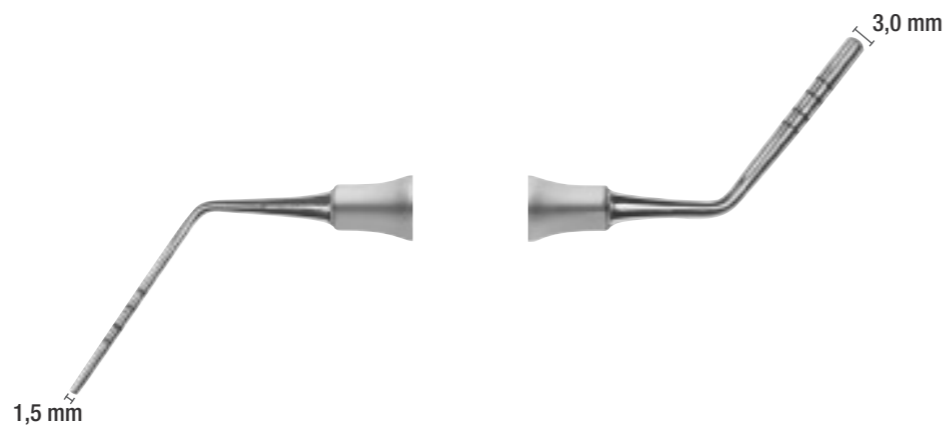


02-2406-91 C *comfort line*

Mazor # 7 171 mm

8-10-13-15

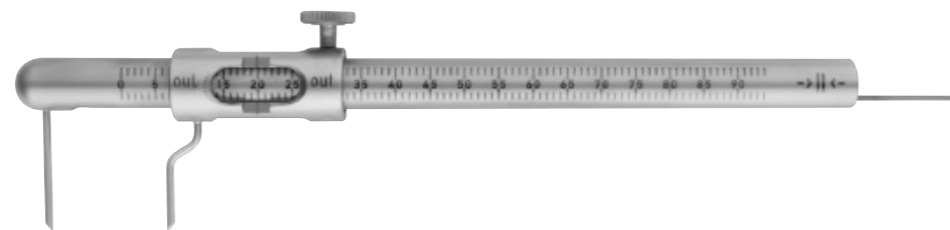
graduiert, nicht kalibriert
graduated, non-calibrated
gradué, non calibré



02-2406-50

125 mm
0 - 100 mm

Mini Messlehre, nicht kalibriert
Mini sliding caliper, non-calibrated
Mini-jauge gradué, non calibré

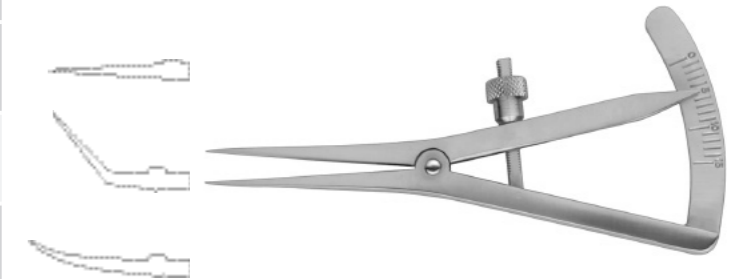


Messinstrumente

Measuring instruments
Instruments de mesure

| | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 0 - 15 mm | 0 - 20 mm | 0 - 40 mm | |
| 02-2406-10 | 02-2406-11 | 02-2406-12 | gerade straight droit |
| | 02-2406-21 | 02-2406-22 | abgewinkelt angled coudé |
| | 02-2406-41 | 02-2406-42 | gebogen curved courbé |
| Castroviejo | | | 90 mm |

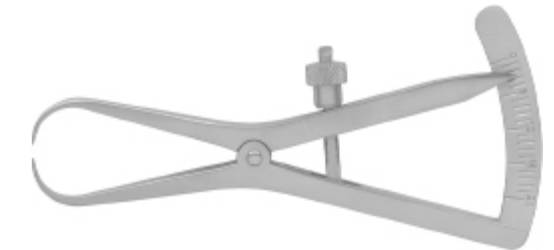
Messzirkel, nicht kalibriert
Caliper, non-calibrated
Compas de mesure, non calibré



02-2406-30

Castroviejo 90 mm
0 - 20 mm

Messzirkel, nicht kalibriert
Caliper, non-calibrated
Compas de mesure, non calibré



für Dental-Implantate
for dental implants
pour implant-dentaire implants

Tasterzirkel

Caliper
Compas de mesure

02-2406-48

0 - 10 mm 100 mm

für Metall und Porzellan, nicht kalibriert
for metal and porcelain, non-calibrated
pour métal et porcelaine, non calibré



Kieferhöhlensonde

Antrum probes

Sondes pour le sinus maxillaire

02-2407-30

130 mm



Lineal

Ruler

Reglet

02-2406-70

218 mm

Millimeter und Zoll, nicht kalibriert
millimeter and inches, non-calibrated
millimètre et pouce, non calibré

